



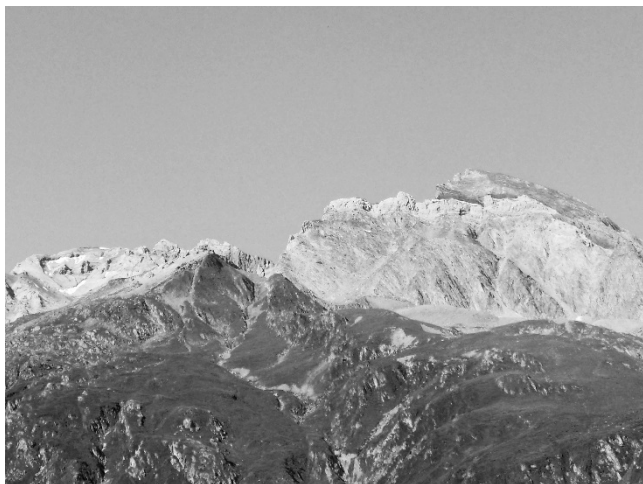
Rapport da gestiun e quen 2014



Mir niev dil lag a Barcuns

Preziadas convischinas
Preziai convischins

Il rapport annual dat caschun da dar in sguard el vargau e reflectar quel. Per nossa vischnaunca ei igl onn 2014 staus in onn dil qual nus astgein esser cuntents e satisfatgs. Nus havein astgau nudar per la davosa gada in fetg grond recav ord la vendita d'energia. Deplorablamein vesa il contract che las vischnauncas da concessiun han saviu serrar giu pils proxims 5 onns buca ora fetg bein. Per nossa vischnaunca sesminueschan las entradas per biabein 1 milliun francs. Quei fatg astga denton buca schar resignar nus. Cun egl aviert per novas resursas e cun haver bien quitaun dallas finanzas vegnin nus era a dumignar igl avegnir era sche quel para dad esser empau umbrivaus.



All'entschatta da nies rapport da gestiun e quen resumein nus las impurtontas activitads ed ils schabetgs d'igl onn 2014. Suenter suonda il rapport dil quen current e dil quen d'investiziun. Lu presentein nus las autoritads communalas ed ils emploiai e collaboraturs da nossa vischnaunca. Ina ulteriura gliesta presenta nossas senioras e nos seniors sco era las naschientschas ed ils mortoris d'igl onn 2014.

0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Cuminonza dils votants

Votaziun project per l'adattaziun dalla Casa s. Martin, Trun
La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 30 da november 2014 all'urna per decider sur dil project per l'adattaziun dalla Casa s. Martin a Trun cun financiar tal cun agens mieds. Cun 327 (82 %) encunter 72 (18 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada quater gadas ed ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communal dils 25 da mars 2014

- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla lescha d'explozaziun,
- tractaziun ed approbaziun dil project per remplazzar la stiva d'aua a Murtès e conceder il credit brut da 160'000 francs.

radunonza communal dils 17 da zercladur 2014

- rendaquen 2013,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2013,
- tractaziun ed approbaziun dil project per parcadis novs a Clavadi e concessiun d'in credit brut da 130'000 francs,
- decisiun davart la cumpra dalla parcella nr. 2709 a Clavadi e concessiun d'in credit da 72'000 francs.

radunonza communal dils 29 d'october 2014

- tractaziun ed approbaziun dil project adattaziun Casa s. Martin per mauns dalla votaziun all'urna.

radunonza communal dils 16 da december 2014

- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2015,
- fixaziun dils peis da taglia 2015,
- tractaziun ed approbaziun dil project per la sanaziun digl aquaduct ell'alp Naustgel e concessiun dil credit brut da 145'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla planisaziun locala a Surrein-Plazzas Sut,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala dil reglament davart cavar cristallas e lavar aur.

0.3 Suprastonza communal

En 24 (27) sedutas ha la suprastonza communal tractau 167 (199) fatschentas.

0.4 Cumissiun da quen e gestiun

Sut il presidi da *Ciril Cathomas* ei la cumissiun da quen e gestiun s'entupada tier pliras sedutas. Per l'examinaziun dil quen 2014 ha ella impundiu 1 ½ di. Sin fundament d'art. 49 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *Cathomas e Cabernard AG* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Als commembers dalla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar engraziein grondamein per lur zun prezia da lavur.

0.5 Cumissiun da baghegiar

La cumissiun da baghegiar che vegn presidiada da *Martin Bundi* ei l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca. Ella ha giu igl onn vargau 12 (10) sedutas e tractau 89 (84) damondas da baghegiar. Per lur grond engaschi els fatgs da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus als commembers dalla cumissiun da baghegiar.

0.6 Administraziun communal

L'administraziun communal ademplescha il fetg impurtont pensum sco center da survetsch da nossa vischnaunca. Cheu vegnan tuttas informaziuns ensemen, cheu vegnan quellas elaboradas e las preparativas per las differentas decisiuns els gremis ed organs politics fatgas. Ultra da quei procura nies canzlist *Patrick Schaniel* cun sia squadra per lavur professiunala sin tut quels nundumbreivels secturs, als quals in'administraziun communal moderna sto dar damogn ozildi. Per lur fidau engaschi, per la fetg buna collaboraziun cullas autoritads politics e per lur buns survetschs a vischinas e vischins engraziein allas emploiadadas ed als emploiai dall'administraziun grondamein.

1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Il register cudisch funsil Cadi cumpeggia tuttas vischnauncas dalla Cadi. Il gudogn che sebase sin igl onn da gestiun 2013 vegn repartius en proporziun cun las fatschentas fatgas en mintga vischnaunca. Per nossa vischnaunca munta quel 11'000 francs visavi 20'000 francs igl onn avon. Il register funsil Cadi vegn tgamunus da *Marcel Soliva* da Sedrun sco administratur e da *Martin Monn* da Sumvitg sco substitut. Ulteriuramein ein treis collaboraturas ed in collaboratur engaschai tier il register funsil. Ina detagliada survesta dils survetschs dil register funsil anflan ins sut www.gbacadi.ch.

1.2 Pumpiers

Il corp da pumpiers Sumvitg-Trun funcziunescha sco corp communabel per las duas vischnauncas da Sumvitg e Trun. La canzlia communal da Sumvitg procura l'administraziun finanziaria dil corp da pumpiers en stretga collaboraziun cul furier *Giohen Monn*.

Era sche nus essan stai privai da pli gronds incendis e catastrofas stuein nus esser pertscharts ch'ei drova in corp da pumpiers per il seracass sco tier accidents e tier smanatschas e catastrofas dalla natira.

Als pumpiers cun lur scharschai, officiers e cummandants engraziein grondamein per lur zun preziau engaschi en favur dil schurmetg encunter incendis e per lur agid professional tier accidents, tier smanatschas e catastrofas dalla natira e tier donns da tuttas uisas.

1.3 Schurmetg civil

Demai ch'il schurmetg civil vegn organisau dapi entgins onns central per l'entira Surselva e cun in pli pign diember dad umens ei igl engaschi tier projects dallas vischnauncas era limitaues. Aschia eis ei buca stau pusseivel d'engaschar igl onn vargau il schurmetg civil per lavurs en nosa vischnaunca.

2 Scolaziun

2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Duront igl onn 2014 ei il cussegl dil Consorzi da scola seradunau tier 16 sesidas. Sper quellas sesidas han aunc differentas sentupadas en in gremi pli pign giu liug. Quei diember da sesidas muossa claramain che la lavur enteifer il cussegl da scola dil Consorzi da scola Sumvitg-Trun ha era igl onn 2014 buca muncau. Different problems ein stai da sliugar, certas lavurs ein stadas da metter sin binari respectiv sin via ed autras caussas pendentas ein stadas da sclarir.

Sper la lavur usitada dil cussegl da scola sco approbaziun dils uraris, transports, regulativs, preventiv e rendaquen ha il cussegl aunc giu da liquidar differentas pendenzas. Aschia ei vegniu fatg tier ils affons sco tier ils geniturs ina retscherca cun damondas pertuccont il menaschi da scola, respectiv era davart il consorzi da scola. Denter auter ha il cussegl vuliu saver co igl affon sesenta en scola, co el ei cuntents cun igl urari, cun la purschida dils roms facultativs, transports da scola, temps da miezdi e la purschida da miezdi en la Casa Depuoz. Semegliontas damondas ein era vegnidat fatgas als geniturs. Per exempel: Co essas Vus cuntents cul menaschi da scola? Ei igl urari adattaues al basegns digl affon? L'evaluaziun dils resultats ha mussau che metter ensemen las scolas da Sumvitg-Trun ei stau ina buna decisiun pigl avegnir. E che la maioritad ei cuntenza cul menaschi da scola en general, mo era cun las decisiuns pridas dil cussegl dil Consorzi da scola.

Duront igl onn 2014 ha il cussegl era saviu suttascriber ils contracts d'affittaziun dallas differentas casas da scola dallas vischnauncas Trun e Sumvitg. Quei ch'ei forsa stau meins legreivel pil cussegl dil Consorzi ei stau l'abdicaziun dil menader da scola *Conrad Cadonau*. Inagada dapli ha ei giu num ir alla tscherca d'in niev menader da scola. Igl ei buca reussiu al Consorzi d'engaschar in menader da scola a cuorta vesta, aschia ch'il cussegl ei staus obligaus d'anflar ina sliaziun interna per ch'il menaschi da scola mondi vinavon. La finfinala ein treis personas d'instrucziun stadas prontas da collaborar e quei en las personas dad *Irma*

Menzli, scalem superiu e planisaziun, *Myriam Pelican-Camenisch*, primara Sumvitg e lavur publica ed *André Walther*, primara Trun e finanzas. Els treis merettan in grond engraziament per lur nunstunclenteivel engaschi en favur dils affons e dalla scola. Grazia a lur gronda lavur han ins saviu entscheiver igl onn da scola 2014/2015 senza gronds incaps.

Il cussegl dil Consorzi da scola Sumvitg-Trun less denton buca tralaschar d'engraziar al menader da scola partent *Conrad Cadonau* per sia gronda lavur ch'el ha prestau duront siu temps d'uffeci. El ei s'engaschaus per la caussa, el ei staus ina persuna che ha adina giu udida pils quitaues dils affons ni geniturs. Engraziar less il cussegl dil Consorzi da scola era alla secretaria *Susanna Scolieri* che ha prestau duront igl entir temps fetg buna lavur. Ella ei stada ina ferma petga seigi quei tier l'elaboraziun dils uraris da scola ni era tier autras lavurs.

CONSORZI DA SCOLA SUMVITG-TRUN



Duront igl onn current eisi reussiu al Consorzi da scola d'engaschar *Stefan Gabriel* da Breil pil secretariat. *Stefan Gabriel* ei buca nunenconuschents, damai ch'el ha gia substituui pliras gadas a Trun sco persuna d'instrucziun. Plein anim eis el semess alla lavur. Duront igl onn 2014 ha el entschiet cun la scolaziun sco menader da scola e vegn a sorprender quell'incumbensa sco menader per tut ils loghens da scola Sumvitg-Trun cun il niev onn da scola 2015/2016. In cordial beinvegni al niev menader da scola.

Il cussegl da scola less era buca tralaschar d'engraziar alla commembra dil cussegl da scola, *Sandra Decurtins-Darms*, Trun, che ha abdicau per la fin digl onn 2014, per sia buna collaboraziun duront siu temps d'uffeci. Enstagl da *Sandra Decurtins-Darms* ei *Ursina Schmed-Cathomas* da Trun vegnida elegida sco commembra per il cussegl dil Consorzi da scola Sumvitg-Trun. Buca mo il cussegl dil Consorzi da scola ha prestau bia lavur duront igl onn current. Na era las personas d'instrucziun. Sper il menaschi da scola da mintgadi ein els adina puspei stai prompts da s'engaschar leu nua ch'ei ha fatg basegns, da prender peda pils problems da mintga affon e da dar plaid e fatg als geniturs. Il cussegl da scola admetta a tut las personas d'instrucziun in grond engraziament per lur engaschi e giavischa vinavon bien maun en favur dils affons. Il cussegl da scola ha in grond giavisch: Igl affon duei sesentir bein en scola, duei vegnir promovius e sustenius pertgei igl affon ei nosa petga pigl avegnir. In cordial engraziament admetta il cussegl da scola dil Consorzi era a tut ils geniturs che han capientscha pigl entir andament da scola.

Interessant informaziuns davart igl entir menaschi da scola dil Consorzi da scola Sumvitg-Trun anfleis vus era sut www.scolasumvitgtrun.ch.

2.2 Pedels

Cun la fin dil meins settember 2014 ha la pedela *Myriam Tgetgel-Schneuwly* terminau siu engaschi sco pedela dall'antieriura casa da scola a Surrein. La suprastanza communal engrazia grondamein alla *Myriam* per siu grond engaschi.

Sco pedels per l'anteriura casa da scola a Surrein ha la suprastanza communal elegiu ils conjugals *Wendelin e Manuela Tuor-Bundi* ch'ei'n gia pedels dallas casas da scola da Sumvitg e Cumpadials. La suprastanza communal giavisch ad els bia satisfacziun e plascher per igl engaschi a Surrein.

2.3 Bus da scola

Culla fin digl onn da scola 2013/2014 ha dunna *Ida Deflorin-Tuor* da Sumvitg terminau siu pensum sco autista dil bus da scola. Nus engraziein ad ella da cor per siu zun preziu e fidau engaschi pil transport da nossas scolaras e nos scolar e giavischein ad ella pigl avegnir tut bi e bien.



Sco successur da *Ida Deflorin-Tuor* ha la suprastanza communal elegiu sin l'entschatta digl onn da scola 2014/2015 *Eugen Demont* da Trun. Al niev autist dil bus da scola giavischein bia plascher e satisfacziun cun siu niev pensum.

3 Cultura e temps liber

3.1 Promoziun dalla cultura

Cumissiu da cultura

2014 ha la cumissiu da cultura organisau sut il presidi da *Peter Egloff* da Sumvitg treis arranschaments. Ils 7 da mars ha *Iso Camartin* presentau il cudisch autobiografic da *Ludivina Candinas-Collenberg*: "Gloria e tschugalata - In'affonza a Lumbrein", ed igl 1. da matg ha *Ivo Berther* referiu davart il tema heicli "Casaforz per mistral Arpagaus".



La cumissiu da cultura ha tschentau la crusch pil spariu *Toni Berther* enta Cuas.

Ils 8 e 9 da november ha giu liug la fiera da hobi e lavurs manilas en l'anteriura casa da scola a Surrein cun 19 exposituras ed expositurs ed in grond publicum ordvart interessau. Per divertiment musical han ils sunatibas Postabiala ed ils affons dalla 5avla classa da Sumvitg e Trun procurau. L'ustria ha l'uniun purila Sumvitg organisau a moda oreifra, ina cooperaziun fetg plascheivla.

Chor d'affons vischnaunca Sumvitg

Il chor d'affons dalla vischnaunca da Sumvitg secumpona da 49 cantaduras denter 9 e 16 onns. Era sche la gronda part dils affons ei da nossa vischnaunca, astga nies chor d'affons quintar cun beinvegniu agid da Sedrun, Mustér, Trun, Rueun e Vella. Sut la direcziun dalla dirigenta *Flavia Walder* che para dad haver in maun miraculus contan ils affons cun immens tschaffen e cun engaschi cumplein ed ein maximal ambassadurs per la cultura da cant da nossa vischnaunca e regiun. Sut il presidi da *Patrick Schaniel* ha il chor giu duront igl onn 2014 entuorn 40 emprovas e las suandontas producziuns:

- 03-05 Cantar a caschun digl artg musical a Surrein, organisaus da RTR. Las producziuns ein vegnidas emessas al radio romontsch.
- 17-05 Fiasta da cant dil district Alvra a Salouf e quei sco sulet chor d'affons.
- 08-06 Concert cun ina band e quei cun il tema "Semperverts" a Rabius.
- 01-08 Cantar e representar il lungatg romontsch a caschun dalla fiasta naziunala en Casa federala a Berna.



26-10 Cantar a l'Ex 2014 a Mustér.

22-11 Concert en collaboraziun cun il Chor viril da baselgia Falera sut il tema "Dil di ella notg".

3.2 Via dil Crucifix

Ils davos treis onns ei la via dil Crucifix che meina da Sumvitg/Fontauna-sut entochen Surrein/Plazzas vegnida reparada e sanada. Pli baul era quella via da muntada culturala ed historica la colligiazion principala denter Sumvitg e Surrein. 374 meters quadrat mir schetg e 335 meters quadrat sulada veglia ein vegni scuvretgs e per part reparai.

La finanziaziun dil project ha denton pretendiu dabia engaschi ed aunc dapli perseveranza en special davart dils meina projects *Peter Egloff* e *Sep Benedetg Candinas*. Igl entir project ha custau biabien 140'000 francs. Suenten haver risguardau las contribuziuns da biabein 116'000 francs ei aunc restau alla vischnaunca da sorprendere ils cuosts restonts da rodund 24'000 francs.



La fiasta d'inauguraziun ha giu liug ils 12 da fenadur 2014 ed ei vegnida embelida dalla benedicziun sper il crucifix all'entschatta dalla senda. Suenter igl act official ha la vischnaunca purschiu in pign aperitif per in e scadin. Envidai era l'entira populaziun e tut tgi ch'ha segidau cun lavurar vid runar entuorn crappa, da far mir schetg ni era vid scuvierer la sulada. Aunc gest avon che la dracca gronda ei vegnida han in e scadin saviu guder ina ligionga ed enzatgei da beier ell'ustria sil plaz che la cumpignia da mats ha menau.

4 Sanadad

4.1 Spital regiunal Surselva

La statistica da nies spital a Glion muossa pigl onn 2014 2'592 (2'737) cass staziunars e 7'917 (8'058) cass ambulonts. Duront igl onn vargau ei vegniu prestau total 12'713 (14'528) dis da tgira a Glion. Per nosa vischnaunca muntan ils cuosts pil spital el quen 2014 177'172 francs, rodund 9'000 francs dapli ch'igl onn avon. Sco la statistica muossa sereduceschan ils cass staziunars ed ils cass ambulonts a Glion. Medemamein sereducescha il diember dils dis da tgira levat. Il spital a Glion ei vinavon sut grond squetsch ella concorrenza cun auters spitals e mo cun nies sustegn activ sa nies spital era egl avegnir ademplir ses pensums culla necessaria professionalitad en favur dils pazients.

4.2 Casa da tgira s. Martin

La cumissiuon casa s. Martin secumpona da *Mathias Bundi* da Zignau (president), da *Richard Caduff* da Tavanasa, da *Sandra Gautschi* da Trun, da *Daniel Tuor* da Trun e da nies parsura communal.

A caschun dalla votaziun all'urna dils 30 da november 2014 ha il suveran dallas vischnauncas purtadras dalla Casa s. Martin dau cun grond pli glisch verda per il project da sanaziun 2015. Quei project preveda d'engrondir la sala da spisa, remplazzar la cuschina, indrizzar in niev scaldament sco era la sanaziun cumpletta dil plaz avon casa. Ulteriuras informaziuns sur dalla casa s. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet www.casasmartin.ch.

4.3 Spitex Cadi

A caschun dalla davosa radunonza generala dalla Spitex Cadi ha ei dau ina gronda midada. Da niev appartegnan las vischnauncas buca pli sco commembras fundaturas alla uniuon. Daniev ein las vischnauncas sempels commembers dalla Spitex. Aschia croda era la funcziun dils delegai dallas vischnauncas. Sin giavisch dallas autoritats communalas dalla Cadi ei la funcziun denter il purchider da prestaziuns (Spitex Cadi) ed il cumprader da prestaziuns (vischnauncas) vegnida separada cumpleinamein.

Quella nova situaziun deliberescha las vischnauncas da surpender eventuals deficits dall'uniun. Las vischnauncas han tenor lescha cantunala da prestar contribuziuns tenor diever effectiv dils habitonts. Aschia ston ils organs dalla Spitex tener vinavon bein quen quei ch'ei han era fatg entochen ussa.

4.4 Uniun samaritana Sumvitg-Trun

Las duas uniuns samaritanas da Sumvitg e da Trun han fusiunau sin l'entschatta digl onn 2014. Da niev dumbra l'uniun fusiunada 25 commembers da quels ein 23 activs. La fusiun ei stau in pass necessari per saver simplificar las structuradas e per saver ademplir ils pensums dalla uniun ellas duas vischnauncas. L'uniun samaritana Sumvitg-Trun surpren igl emprend agid da sanadad tier occurenzas publicas d'uniuns. Ina stretga collaboraziun ha l'uniun cun il corp da pumpiers Sumvitg-Trun. Ils samaritans vegnan era clamai tier seracass e quei per garantir il survetsch d'emprem agid. Per quei intent separtizipeschan ils samaritans ad in exercezi communabel cun nos pumpiers.



Duront igl onn 2014 ha l'uniun menau atras 10 exercezis nua ch'igl ei vegniu empriu ed exercitau las tecnicadas d'emprem agid ed agid en cass d'accidents. Per quei intent e per sebratter ora vegn menau atras in exercezi communabel cun las uniuns samaritanas da Castrisch entochen Sumvitg. Ulteriuramein meina l'uniun atras differents cuors d'emprem agid sco era cuors per refrestgentar si ni emprendre las tecnicadas novas digl emprend agid per fatschentas ni uniuns interessadas.

5 Ovras socialas

5.1 Provediment social

Ils cuosts nets dil provediment social da 51'400 francs ein stai rodund 16'000 francs pli bass ch'igl onn 2013. Cun quei ch'ils cuosts communalas ein stai igl onn 2014 sur la media dil cantun, ha la vischnaunca survegniu ina contribuziun ord il fondo d'ulivaziun social dil cantun Grischun da 51'000 francs. Sper il susteniment a nos habitonts ella summa da rodund 112'000 francs sustegn la vischnaunca era burgheis da Sumvitg che stattan en auters cantuns. Per quels burgheis impunda la vischnaunca ina summa da rodund 63'000 francs.

5.2 Ulteriurs susteniments

La vischnaunca ei obligada da s'engaschar finanziaimein vid l'integraziun da persunas jastras en la societad e vid canortas d'affons. Alla Canorta d'affons pigns Lumpazi a Mustér che ha aviert sias portas igl onn 2013 ha la vischnaunca contribui rodund 10'000 francs.

Quella canorta porscha survegionza ed occupaziun dils affons duront ch'ils geniturs van a lavurar. Vid ils cuosts ston sper la vischnaunca era ils geniturs separticipar en rama da lur situaziun finanziaria. Ulteriuras informaziuns sur dalla Canorta Lumpazi ein d'anflar silla pagina d'internet www.lumpazi-cadi.ch.

6 Traffic

6.1 Via da quartier Quadras Sut a Sumvitg

La via da quartier Quadras Sut era en in schliet stan ed ha survegniun ina nova cuvrida. Aschia han ins saviu prevegnir a pli gronds donns. Cun quei ch'igl ei sulettamein remplazzau la cuvrida e buca fatg daniev la fundaziun ein quels cuosts da 49'000 francs vegni pagai dalla vischnaunca.



6.2 Via Val Sumvitg

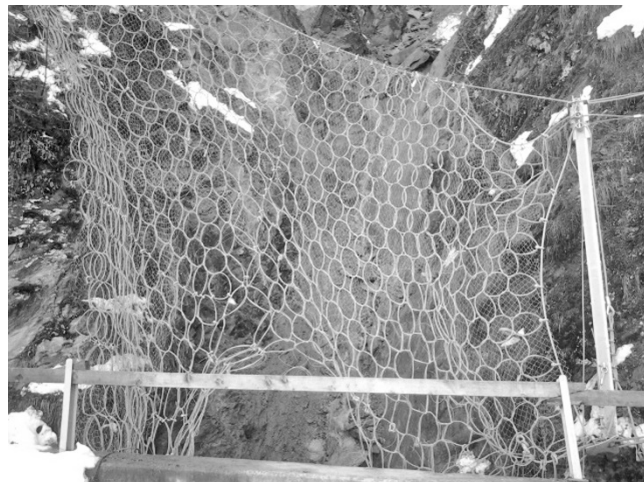
Il davos tschancun vid la via Val Sumvitg atras l'ucliva da Val ei vegnius terminaus. Il project per la sanaziun dalla via Val Sumvitg ei vegnius approbaus ils 23 da fenadur 2000 dalla cumionza dils votants. Muort la schliata situaziun finanziaria dalla vischnaunca ein las lavurs vid quei project vegnidis interruttas duront ils onns 2006 - 2009.



Cun la fin digl onn 2014 han tuttas lavurs saviu vegnir terminadas per cuntentientscha dils responsabels. Las lavurs han saviu vegnir exequidas en rama dil credit concedius da 4.2 milliuns francs. Dad ina vart sebasavan las calculaziuns dils cuosts tenor messadi sin offertas digl onn 2000 e quei sulettamein per la sort 1. Da l'autra vart ein las lavurs da cuvrida denter Miralv ed il tunnel Barschous sco era la cuvrida atras Val vegnidis pli caras che previu el project da votaziun.

Diversas lavurs previdas ein buca vegnidis fatgas ni ein vegnidis reducidas muort adattaziuns dil project, quei che ha era caschunau ina reducziun dils cuosts totals. Il rendaquen final muossa cun risguardar la carischia efectiva ora ina sminuaziun dils cuosts da 1.8 % ni 76'915 francs.

Ils 5 da november ei la reit encunter crappa dadens il tunnel dils barschous vegnida disfatga entras dus carpuns ch'ei in i a val. La punt ei medemamein vegnida donnegiada. Sco mesira d'urgenza han entginas lavurs stuii vegnir exequidas immediat suenter igl eveniment. La gronda part dils donns ston vegnir reparai egl onn 2015. Quei project vegn integraus el project forestal. Consequentamein subvenziunescha igl uffeci d'uual e prighels dalla natira quellas lavurs cun 79 %.



6.3 Via tier caplutta S. Benedetg

La via tier la caplutta a S. Benedetg ha survegniun ina nova cuvrida cun material recicla. Cun quella cuvrida nova vegn igl access alla caplutta buca pli lavada ora. Plinavon ei il confort d'arrivar alla caplutta s'augmentaus marcantamein. Quellas lavurs han saviu vegnir exequidas da nossa gruppa stradala e per cumpleina cuntentientscha da visitaders e vischins.



6.4 Parcadi a Clavadi

Cun la construcziun dils parcadis a Clavadi ha in vegl giavisch dils habitonts da Clavadi saviu vegnir ademplus. Cun la cumpra dalla parcella dalla societad d'artavels *Benedetg Flury* eis ei stau pusseivel da construir ina piazza cun diesch parcadis. El decuors digl onn 2015 vegn il plaz catramaus.



Agl ur encunter miezdi dils parcadis ei vegniu construïu ina pintga suoschna. En quella ei ina part dalla resgia veglia deponida sco relict historic che duei era egl avegnir regurdar alla liunga tradiziun da resgiar lenna a Clavadi.

6.5 Vias cantunales

Sanaziun via cantunala Rabius-Sumvitg

Las lavurs vid la sanaziun dalla via cantunala Rabius-Sumvitg ein vegnidas continuadas. Sin la fin 2017 duei la punt sur la Val Mulinaun vegnir surdada al traffic. La stad ha igl uffeci cantunal da cunstrucziun bassa exponiu ils projects da concorrenza per ina punt. Dils 37 projects inoltra ein 6 vegni ella elecziun stretga ed igl ei vegniu construïu per tals project models. La giuria ha rangau quels e proponiu il project cun il num "Artg" per mauns dalla Regenza. La regenza dil cantun Grischun ha sin quei approbau quei project che s'integrescha bein ella cuntrada.

Ils cuosts totals per la sanaziun dil tschancun dalla via cantunala denter Rabius e Sumvitg muntan 7.5 milliuns francs.



Nossa vischnaunca ha stuiu contribuir uonn ina summa da 330'000 francs. Tenor l'ordinaziun tier la lescha da traffic ha nossa vischnaunca ch'ei en la classa da finanzas 4 da separtizipar cun 45 % vid tut ils cuosts da passapei, inslas da traffic, via da velos e vid la cuvrada enteifer il vitg. Entochen la fin cuosta la sanziun dalla via Rabius-Sumvitg a nossa vischnaunca rodund 1.3 milliuns francs.

Via cantunala Rabius-Surrein

La situaziun dil traffic grev sin la via da Rabius en direcziun Surrein ei precara ed igl ei per liungs tocs buca pusseivel da securchar. Per quei ha la suprastanza communal intervegniu tier igl uffeci da cunstrucziun bassa dil cantun Grischun. Igl uffeci ei vidlunder d'evaluar pusseivladads da sanar quella via atras il vitg da Rabius.

7 Ambient e planisaziun

7.1 Provediment d'aua

Nova combra d'aua a Murtés

Sin fundament dil preproject da sanar ils aquaducts Sumvitg-S. Benedetg e Cumpadials-Clavadi han las instanzas federalas e cantunales giavischau che la vischnaunca indicheschi il quantum d'aua che las tschaffadas a Murtés portan. Consequentamein han ellas lubiu alla vischnaunca da construir ina combra d'aua a Murtés. Quellas lavurs ein vegnidas exequidas el decuors digl atun e vegnan subvenziunadas en connex cul project da sanar ils aquaducts.



7.2 Canalisaziun da vischnaunca

Sper las usitadas lavurs da manteniment dalla canalisaziun ein differentas lingias vegnidas derschentai ora cun igl auto da slavaziun.

Plan general da canalisaziun (GEP)

Il GEP preveda en in'empresa fasa da tschaffar las datas dallas lingias e tumbins existents da canalisaziun ella zona da baghegiar. In exempel ei era d'haver ina survesta dil territori nua che las auas tschuffas e schubras ein spartidas e nua buc. En ina secunda fasa va ei d'eruir ils potenzials da megljar la situaziun ed ella tiarza e davosa fasa va ei da concepir ev. midadas dil sistem dalla canalisaziun. Las lavurs dalla secunda e tiarza fasa vegnan exequi dil biro Marugg & Bruni da Cuera. Entochen la fin digl onn 2015 sto igl entir project esser approbaus dalla Confederaziun e dil Cantun. Suentar la terminaziun dallas lavurs e l'approbaziun entras ils organs competents vegnan las subvenziuns pagadas ora alla vischnaunca.

7.3 Serenera Zavrugia

Ella serenera ei sco mintga onn vegniu fatg las necessarias sanaziuns. La cumissiun da serenera Zavrugia ei vegnida ensemen tier duas sedutas. Quella cumissiun vegn presidida dapi l'entschatta dad *Albert Demont* da Trun. La serenera vegn manischada dapi ch'ella ei vegnida prida en funcziun igl onn 1991 da *Clemens Pfister*, il qual vegn substituius da *Giusep Bundi*. Igl onn 2014 ein 593 (592) milliuns liters aua tschuffa vegnida purificada. En media ei quei 1'624 m³ per di ni 491 liters aua per persuna e di, quintau cun 3'300 persunas. Ord ils 2'058 (2'061) m³ gliet sedai ord la purificaziun dall'aua ei vegniu produciu 36'391 (34'605) m³ gas, ch'ei vegnius duvraus per producir electricitad ni per scaldar la serenera. La serenera funcziunescha per cumpleina cuntentientscha. Grond engraziament al causerenera e ses gidonters.

7.4 Schigentera solara da gliet Cadi

En la schigentera solara ei vegniu schigentau igl onn 2014 ella halla solara e culla schigentera ad aria freida ensemen 494 (460) tonnas gliet. Las 176 (175) tonnas gliet schigentau ein vegnidas transportadas per barschar ella fabrica da cement ed ella barschera da rumians a Vaz-sut. Il schigentar il gliet ha custau uonn 172 (192) francs per tonna. Dalla schigentera da gliet che vegn presidiada actualmein da *Walter Deplazes* da Surrein fan tut las vischnauncas dalla Cadi part. Sco cau dalla schigentera funcziunescha dapi che quella ei vegnida messa en funcziun igl onn 2001 Clemens Pfister. Nus engraziein ad el per sia cunscenziusa e buna lavur.

7.5 Donaziun Greina

La cumissiun Greina, sut il presidi da *Walter Deplazes* da Surrein, ha proponiu per mauns dalla suprastanza communal las suandontas contribuziuns pigl onn 2014 ella summa totala da 16'500 francs:

- Casa s. Giusep, per reconstruir il mir schetg a Cumpadials, 2'000 francs,
- Richard Jean, per la translaziun dil cudisch "Onna Maria Tumera ni ils antenats" en franzos, 1'500 francs,
- Pleiv Sumvitg/Cumpadials, per reconstruir il mir schetg sper via sin baselgia a Sumvitg, 2'000 francs,
- Sumvitg Turissem, pil project "Alpentäler-Bus", 1'500 francs,
- Sep Benedetg Candinas, per reconstruir il mir schetg iert dallas ulivas a Sumvitg, 1'000 francs,
- Chor mischedau Surrein, per la registraziun d'in disc cumpact niev, 1'000 francs,
- Pleiv Rabius, per in niev quart zenn per la baselgia a Rabius, 2'500 francs,
- Leo Tuor, per remplazzar la seiv da lenn a Val, 3'000 francs,
- uniun da catschadurs Greina Sumvitg, per la tgira d'uaul en differents loghens sigl intschess dalla vischnaunca da Sumvitg, 1'000 francs,
- Acabellos, per la registraziun d'in disc cumpact niev, 1'000 francs.

La summa totala dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder e quei el decuors dil proxims 22 onns munta per la fin digl onn 2014 aunc 229'541 francs.

8 Economia publica

8.1 Agricultura

Meglieraziun fonsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun, che vegn presidiada dapi l'entschatta da *dr. Theo Maissen* ei seradunada a 5 sedutas. Ella ha approbau il quen dalla meglieraziun 2013, sco era surdau differentas lavurs d'impresari e da projectaziun. Ina survesta dallas finanzas dalla meglieraziun ei veseivla sin pagina 31 da quest rapport.

Las vias Unclin-Cuas e Curschellas-Tschamuot ein vegnidas baghegiadas e terminadas. Cun las vias Marias-Plaunca e S. Benedetg-Runcalet ei vegniu entschiet igl onn 2014.

Suenter che *Fidel Lechmann* da Sumvitg ha demissiunau sco commember dalla cumissiun da meglieraziun ha la suprastanza communal elegiu *Martin Monn* da Sumvitg sco niev commember.



Nus engraziein al *Fidel Lechmann* per siu engaschi ella cumissiun da meglieraziun. El ha figurau biars onns sco actuar dalla cumissiun. Sco niev actuar ha la cumissiun elegiu *Otto Deplazes* da Surrein. Al niev elegiu *Martin Monn* giavischein bia plascher e satisfaziun en quella nov'incumbensa.

Tegias d'alp

Vid la tegia Vallesa-Sut ein ils mirs da crappa sco era il podest tier l'entrada dalla tegia vegni rugalai. En cuschina, stiva e combra ein las preits ed ils plantschiuns vegni sanai. Ussa ei quella tegia puspei sil stan che satisfa allas pretensiuns hodiernas. La sanaziun dalla tegia ha custau 67'695 francs. Vid quella summa ha la Corporaziun d'alps Sumvitg contribuui ina summa da 3'910 francs.

8.2 Economia forestala

Il quen 2014 muossa ora ina sperdita da rodund 95'000 francs. Quella sperdita seresulta ord ils donns caschunai entras la neiv greva dils 5 e 6 da november. Ils cuosts da 126'000 francs per luvrar si e sglular ina emprema part da quella lenna han stuiu vegnir prefinanziati. Las subvenziuns ed il recav ord la vendita da lenna vegnan el quen 2015. Senza quei donn effectuaus dalla neiv mussas il quen dil forestalessor ora in gudogn da rodund 31'000 francs.



Emprendist tier la gruppa forestala

Il fenadur ha *Severin Schaniel* da Sumvitg entschiet tier nossa gruppa forestala igl emprendissadi da bostger che cuozza 3 onns. Ad el giavischein bia plascher vid siu emprendissadi.

Tgira d'uaul

Sco mintg'onn ei la grupp forestala s'occupada intensivamein cun mesiras da tgira en nos uauls, ina lavur fetg impurtonta per garantir la stabilitad dils uauls cun funcziun da schurmetg. Las lavurs da tgira sedrezzan per gronda part tenor il project resumau da tgira dil cantun e vegnan accumuladas dil selvicultur regional, *Renaldo Lutz*, digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira Surselva.

Sut l'egida da nies selvicultur *Flurin Cathomas* ein las suandontas lavurs da tgira vegnidas exequidas:

- tgira dils urs d'uaul e biodiversitad: 245 a,
- tgira d'uaul giuven spess: 210 a,
- tgira d'uaul giuven da lattas: 1'032 a,
- curtins e seifs encunter donns da selvaschinas: 375 m,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 120 a.

Projects tecnicos

Sco sulet project tecnic ein ils donns da malauras 2012 vegni terminai.

Ulteriur engaschi dil forestalesser

La grupp forestala ha era duront igl onn vargau ademplier in grond pensum da lavur vida projects forestals. Dasperas eis ella sco mintg'onn stada engaschada pils ulteriurs departaments e per tiazas persunas, sco per exempel per l'interessenza loipa Cadi (Nordic Surselva), per la quala *Thomas Castelberg* prepara las pistas da cuorsa liunga. Ultra da quei ei la grupp forestala era stada engaschada en connex cun la tgira dallas zonas alluvialas d'impurtonza nazionala ad l'igniu.

Gia tradiziun ei igl agid dils students da selvicultura Tschecs che vegnan dapi biars onns tier nus la stad per luvrar en nos uauls e che vegnan accumuladas ed instrui da lur menader ch'enconuscha fetg bein nos uauls.

Cuminonza da maschinas forestalas Cadi (CMF)

Igl onn 2012 han las vischnauncas da Mustér, Sumvitg e Trun fundau la CMF. Igl onn vargau ha la maschina forestala fatg 1'169 (1'204) uras, da quei 315 (301) uras per nossa vischnaunca. Quella maschina vegn engaschada tier tagls da lenna, per luvrar si lenna derschida e lenna da brisch, da segar scarpas sco era tier lavurs per tiazas persunas. Da niev ha la CMF acquistau in cargader sin rodas dalla marca Volvo L25-B. La cumpra ha saviu vegnir finanziada cun daners dalla cuminonza senza engreviar ils quens communal.

Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpona dils selviculturs dallas treis vischnauncas. Nies selvicultur Flurin Cathomas meina la part operativa dil menaschi e nossa canzia communal procura l'administraziun.

8.3 Energia

Igl onn 2014 ei sper l'energia da participaziun era igl entir dabien dall'energia da concessiun e da preferenza dall'Ovra Rein Anterior SA vegnida vendida all'Axpo Hydro Surselva SA. Las entradas nettas ord quella vendita muntan 1'461'000 francs ed ein aschia ella rama digl onn vargau. Quei contract che porscha, en vesta als prezis actuals d'energia fetg bass, oreifer bunas cundiziuns per las vischnauncas participadas, cuozza aunc entochen la fin 2014.

8.4 Project ovra electrica Russein

Aschi spert sco l'aura ha lubiu han las interpresas continuau vid montar la lingia da pressiun e da betunar il mir da fermada. El decuors dil meins uost ein las lavurs da betunar il

mir da fermada stadas terminadas ed il lag ha saviu vegnir emplenius l'emprega ga. En ina emprega fasa entochen sin l'altezia d'entochen ussa ed en ina secunda fasa sin l'altezia da 1'365 m.s.m. pia in alzament dil lag da 5 meters. Silsuenter ei la lingia da pressiun vegnida emplenida. Ella centrala Russein ein las duas turbinas novas vegnidas montadas.

**9 Finanzas****9.1 Quen current**

Il quen current siara cun expensas da 8'854'692 francs ed entradas da 8'882'678 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 27'986 francs. Il preventiv 2014 quintava cun in gudogn da 24'350 francs. Sper las amortisaziuns ordinarias ella summa da ca. 10 % dalla facultad administrativa havein saviu far amortisaziuns supplementaras da 1.67 milliuns francs.

9.2 Quen d'investiziun

Las investiziuns bruttas muntan 1'650'809 francs en cumparegliaziun cul recav da contribuziuns da 1'043'316 francs. Aschia sedattan investiziuns nettas da 607'493 francs. En cumparegliaziun cul preventiv munta quei ina sminuaziun d'investiziuns nettas da rodond 768'000 francs.

Era sche nus astgein esser cuntents cun nossa situaziun finanziaria, stuein nus vinavon examinar da rudien tuttas investiziuns pli grondas. La damonda, schebein investiziuns ein veramein necessarias, ei e resta vinavon actuala. Sche las finanzas ein bunas, eisi era indicau d'empruar da reducir ils deivets. La grondezia da nossa vischnaunca, ils pensums multifars ch'ella sto ademplier onn per onn ed il svilup malguess en nossa regiun astgein nus buca schar ordad egl tier decisiuns che san influenzar essenzialmein nossas finanzas.

9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Il cash flow, vul dir il gudogn brut avon las amortisaziuns, munta 1'935'940 francs. Suenter amortisaziuns ordinarias da 228'673 francs (incl. amortisaziun canalisaziun) ed amortisaziuns supplementaras da 1.67 milliuns francs resulta in pign gudogn da 27'986 francs.

Damai ch'il cash flow ei pli gronds che las investiziuns nettas, sedat in grad d'atgna finanziaziun da 319 % che munta in augment dalla liquiditad da 1'327'900 francs. Cun quei surpli da liquiditad ei vegniu pagau anavos in deivet dad 1 milliun francs.

Ulteriurs detagls mira tabella cheusut.

	Quen 2014	Preventiv 2014	Quen 2013
Quen current			
Expensas	8'854'692	7'479'450	9'030'635
Entradas	8'882'678	7'503'800	9'059'532
Resultat dil siaraqen	+ 27'986	+ 24'350	+ 28'897
Quen d'investiziun			
Expensas	1'650'809	1'803'000	3'793'029
Entradas	1'043'316	427'500	3'587'806
Investiziuns nettas	607'493	1'375'500	205'223
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	228'673	490'000	262'753
Amortisaziuns supplementaras	1'670'000	0	1'670'000
Remessas a deposits	27'769	44'500	22'942
Retratgas	18'487	13'000	18'069
Gudogn brut (cash flow)	1'935'940	545'850	1'966'523
Investiziuns nettas	607'493	1'375'500	205'223
Surpli da finanziaziun	1'327'900		1'761'300
Deficit da finanziaziun		829'650	
Grad d'atgna finanziaziun	319 %	40 %	125 %

10 Ulteriurs fatgs communalis

Ils 12 d'uost ha nies pli vegl convischin Anton Riedi da Cumpadials saviu festivar siu 100 anniversari. Era sch'el ei secasaus dacuort cun sia consorta Maria che ha saviu festivar siu 98avel natalezi en casa s. Martin a Trun selegra il giubilar d'ina admirabla sanadad spirtala e corporala.



La Posta SA ha communicau alla suprastanza communal ch'ella siari il biro a Rabius igl avrel 2014. La posta havess bugen introduci il survetsch da casa sco quei che Surrein e Cumpadials enconuschan. Tala sligiazion ei denton vegnida negligida davart dalla suprastanza communal. Lezza ha insistiu che La Posta arvi in'agentura el VOLG a Rabius. Cun affittar ina part dalla stiziun a La Posta, generescha il VOLG entradas supplementaras en rama da 24'000 francs.

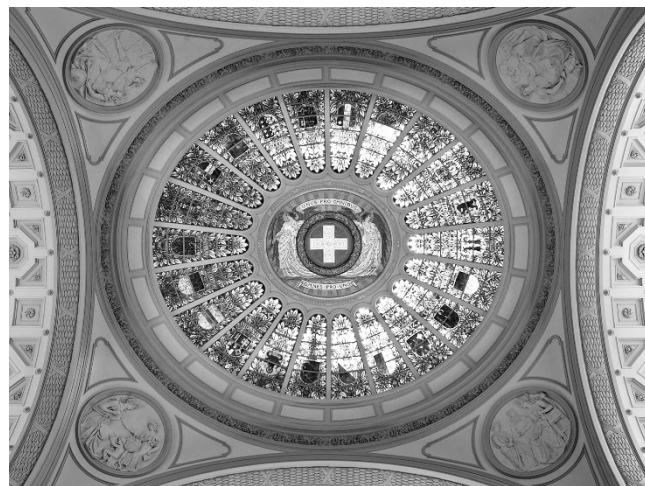
La gassetta communal **Las Squadras** ei cumparida avon mintga radunonza communal. Aschia ein convischinas e convischins vegni orientai periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments en vischnaunca, aschia ch'ei vegn desistiu da far quei el rapport annual. Bugen prendist la caschun d'engraziar a tut quels che contribueschan en ina moda u l'autra cun ina contribuzion en Las Squadras.

11 Conclusiun

Alla fin da nies rapport engraziein nus en num dalla suprastanza communal a tuitas collaboraturas ed a tuts collaboratur da nossa vischnaunca ed a tut tgi ch'ei s'engaschus en in u l'auter uffeci sco era a tut quels che han quitau pil beinstar da nossa vischnaunca cordialmein.

La politica d'energia actuala ed il squetsch sin ils prejis dalla forza d'aua fan a nus gronds quitaus. La lescha da habitaziuns secundaras vegn egl avegnir ad haver effects negativs per las fatschentas en nossa vischnaunca e regiun. Quei vegn era ad haver influenza sin las finanzas da nossa vischnaunca.

Nus lein tonaton mirar cun curascha egl avegnir e sespruar d'ademplier las sfidas ch'il futur tschenta a nus.



Preziasas convischinas e prezias convischins nus engraziein a Vus cordialmein per la confidanza demussada duront igl entir onn ora e giavischein a Vus recumandont tut nossa lavur e nies agir alla protecziun dil Tutpussent buna sanadad, bia bialas uras da cumionza e tut bien.

Sumvitg, matg 2015

Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal
Armin Candinas

Il canzlist communal
Patrick Schaniel

Quen current (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	689'946.68	165'230.78 524'715.90	694'150	146'500 547'650	650'031.05	158'481.19 491'549.86
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	206'142.49	136'651.05 69'491.44	202'900	135'300 67'600	324'038.24	228'796.12 95'242.12
2	SCOLAZIUN Saldo	2'130'423.10	290'076.25 1'840'346.85	2'219'800	234'100 1'985'700	2'397'662.34	513'776.00 1'883'886.34
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA Saldo	145'821.43	11'187.80 134'633.63	127'400	10'600 116'800	104'279.25	10'660.15 93'619.10
4	SANADAD Saldo	511'834.42	31'503.70 480'330.72	504'600	35'000 469'600	486'156.95	36'633.60 449'523.35
5	OVRAS SOCIALAS Saldo	197'591.50	134'261.30 63'330.20	255'200	77'000 178'200	252'602.65	167'424.05 85'178.60
6	TRAFFIC Saldo	584'353.06	71'316.55 513'036.51	563'300	78'100 485'200	574'067.34	59'877.10 514'190.24
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	549'218.45	485'810.15 63'408.30	529'400	459'600 69'800	522'597.49	477'741.44 44'856.05
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	1'723'199.64 1'083'038.54	2'806'238.18	1'659'900 677'600	2'337'500	1'556'248.33 1'205'506.10	2'761'754.43
9	FINANZAS E TAGLIAS Saldo	2'116'161.67 2'634'240.72	4'750'402.39	722'800 3'267'300	3'990'100	2'162'951.37 2'481'436.11	4'644'387.48
	Expensas totalas	8'854'692.44		7'479'450		9'030'635.01	
	Entradas totalas		8'882'678.15		7'503'800		9'059'531.56
	surpli d'entradas	27'985.71		24'350		28'896.55	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	689'946.68	165'230.78	694'150	146'500	650'031.05	158'481.19
	Saldo		524'715.90		547'650		491'549.86
011	LEGISLATIVA	38'794.15	0.00	41'200	0	37'476.80	0.00
	Saldo		38'794.15		41'200		37'476.80
300.01	Cumissiuns	1'674.70		2'000		2'130.00	
300.02	Cumissiun da gestiun	4'940.00		5'500		5'277.50	
303	Assicuranzas socialas	313.05		500		306.80	
310.01	Preventiv e quen annual	2'918.15		3'200		3'140.85	
310.02	Votaziuns ed elecziuns	6'583.45		6'000		6'225.85	
317	Spesas e cuosts generals	3'331.90		4'000		1'600.40	
318.01	Revisiun externa	2'430.00		3'000		2'372.50	
366	Fegl official	16'602.90		17'000		16'422.90	
012	EXECUTIVA	126'449.25	1'863.60	126'300	1'000	127'650.45	1'395.10
	Saldo		124'585.65		125'300		126'255.35
300.01	Suprastonza communal (fixum)	89'000.00		89'000		84'550.00	
300.02	Sedutas e schurnadas	10'526.25		11'000		7'911.25	
303	Assicuranzas socialas	8'974.75		9'000		8'542.45	
304	Cassa da pensiun	5'280.00		5'300		4'740.00	
317	Representaziuns e spesas	10'816.90		9'000		16'252.20	
319	Ulteriurs cuosts	1'851.35		3'000		5'654.55	
436	Restituziuns		1'363.60		500		895.10
490	Scuntrada interna		500.00		500		500.00
020	ADMINISTRAZIUN COMMUNALA	500'759.38	147'731.18	501'950	136'500	456'011.15	133'707.09
	Saldo		353'028.20		365'450		322'304.06
301	Salarisaziun	299'165.85		292'000		283'849.50	
303	Assicuranzas socialas	24'988.25		24'000		23'702.45	
304	Cassa da pensiun	16'131.00		17'500		15'888.60	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'942.50		2'500		1'735.80	
309	Ulteriurs cuosts da personal	2'071.30		3'500		3'266.30	
310.01	Material da biro, stampats	11'931.94		15'000		10'590.42	
310.02	Literatura, abonnements	1'524.20		1'500		1'492.70	
310.04	Diversas contribuziuns	4'120.00		3'250		3'755.00	
311	Cumpra da mobiliar e maschinas da biro	39'761.17		40'000		9'832.65	
315	Manteniment mobiliar, maschinas EED	20'483.68		16'000		22'359.28	
317	Indemnisaziun da spesas	521.20		500		255.70	
318.01	Telefons e francaturas	10'279.50		12'000		11'918.05	
318.02	Spesas schec postal e bancas	2'210.52		3'000		2'985.10	
318.03	Cussegliaziun giuridica, cuosts da process	0.00		2'000		0.00	
318.04	Archiv communal	930.70		1'000		77.80	
318.05	Concessiuns domicil e dimorants	4'380.60		4'000		3'946.55	
318.06	Cussegliaziun spezialisada	1'524.30		2'500		0.00	
318.07	Spesas da stumaziun	1'846.40		3'500		2'902.10	
318.08	Uffeci civil	1'111.30		7'000		3'940.50	
318.11	Cartas d'identitad, mussaments da domicil	4'042.05		6'000		4'474.70	
318.13	Revisiuns da schazetg	1'100.00		1'000		1'688.00	
318.20	Assicuranzas da responsabladad	5'178.50		5'500		5'591.70	
319	Ulteriurs cuosts	393.60		1'500		1'294.45	
351	Provisiun d'incasso cantun	19'126.65		12'000		16'022.70	
362	Contribuziun alla Regiun Surselva	10'994.17		10'200		9'441.10	
390	Scuntrada interna	15'000.00		15'000		15'000.00	
431.01	Taxas per documents		6'710.00		9'000		6'751.00
431.03	Lubientschas da dimora		6'913.50		6'000		6'428.50
431.04	Restituziuns spesas da stumaziun		2'038.30		3'500		3'350.90
435	Vendita material da biro		2'083.95		2'000		2'113.05
436.01	Restituziuns cuosts da personal		1'310.80		1'500		444.65
451.01	Contribuziuns per administraziun		96'322.68		82'000		81'336.54
451.09	Provisiun d'incasso taglia da pleiv		4'739.10		5'000		5'282.45
490	Scuntrada interna		27'612.85		27'500		28'000.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
021	UFFECI DA BAGHEGIAR	23'943.90	15'636.00	24'700	9'000	28'892.65	23'379.00
	Saldo		8'307.90		15'700		5'513.65
300	Cumissiu da baghegiar, sedutas	2'700.00		3'000		2'435.00	
301	Salarisaziun	4'705.00		5'000		5'232.50	
303	Assicuranzas socialas	597.50		500		427.25	
310	Material da biro e stampats, program Genesis	543.00		500		416.20	
315.01	Geo Surselva/WebGIS	1'675.40		1'700		1'675.40	
317	Expertisas e spesas	1'723.00		1'000		6'706.30	
318	Cuosts da processar	0.00		1'000		0.00	
390	Scuntrada interna	12'000.00		12'000		12'000.00	
431	Lubientschas da baghegiar		15'636.00		9'000		23'379.00
1	SEGIRTAD PUBLICA	206'142.49	136'651.05	202'900	135'300	324'038.24	228'796.12
	Saldo		69'491.44		67'600		95'242.12
100	REGISTER FUNSIL	0.00	11'152.90	0	20'000	0.00	19'964.40
	Saldo	11'152.90		20'000		19'964.40	
436	Restituziuns		11'152.90		20'000		19'964.40
101	MESIRAZIUN UFFICIALA	5'278.80	0.00	3'500	0	3'137.70	0.00
	Saldo		5'278.80		3'500		3'137.70
318.01	Mutaziuns cudisch funsil	1'061.70		1'000		732.80	
318.02	Plans, miseraziuns e pareris	4'217.10		2'500		2'404.90	
110	POLIZIA COMUNALA	18'573.72	22'548.00	12'500	17'200	19'041.25	19'433.00
	Saldo	3'974.28		4'700		391.75	
318.01	Zona tempo 30	3'352.32		0		7'850.10	
318.02	Material per controllas e signals	3'063.90		3'000		766.15	
390	Scuntrada interna	12'157.50		9'500		10'425.00	
431	Diversas taxas e lubientschas		20'742.00		17'000		19'433.00
437	Castitgs		1'806.00		200		0.00
120	UFFECI CIRCUITAL E DISTRICTUAL	29'993.45	0.00	25'000	0	11'244.35	0.00
	Saldo		29'993.45		25'000		11'244.35
361.01	Contribuziuns uffeci circuitual	11'244.35		12'000		11'244.35	
362	Cuosts d'administraziun ugadia ufficiala	18'749.10		13'000		0.00	
140	PUMPIERS SUMVITG-TRUN	84'939.40	84'939.40	80'500	80'500	167'900.02	167'900.02
	Saldo						
300	Cumissiu da fiug	0.00		500		0.00	
301	Salarisaziun e schulda	36'704.80		35'000		38'892.40	
303	Assicuranzas socialas	0.00		200		0.00	
309.01	Cuors e scolaziun	0.00		5'000		0.00	
309.02	Controllas medizinalas	1'965.00		1'500		1'080.00	
309.03	Tscheina finala	1'312.00		2'000		1'154.10	
310	Material da biro e stampats	476.80		300		539.20	
311	Cumpra da material	16'631.55		11'000		96'694.47	
313	Material da menaschi e diever	1'821.95		6'000		2'313.80	
315	Manteniment material e vehichels	15'517.60		6'500		15'248.95	
317	Expensas ord engaschaments	0.00		2'000		168.00	
318	Telefons, Pager, Francaturas	1'574.05		3'000		1'872.10	
319.01	Segiradas e contribuziuns ad uniuns	7'025.60		6'500		7'174.50	
319.02	Diversas spesas	307.55		500		1'160.00	
352	Cuosts administrativs	1'602.50		500		1'602.50	
434	Entradas ord engaschaments		534.50		0		3'831.80
436	Restituziuns		2'445.00		1'000		2'972.50
437	Castitgs		2'300.00		5'000		2'140.00
452.01	Cumpart vischnaunca Sumvitg		37'667.85		35'494		56'034.17
452.02	Cumpart vischnaunca Trun		37'661.00		35'156		55'541.35

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
461	Contribuziuns cantunalas per material		4'331.05		3'850		47'380.20
141	PUMPIERS E POLIZIA DA FIUG	47'723.12	13'554.75	51'500	13'000	82'359.27	13'624.70
	Saldo		34'168.37		38'500		68'734.57
314	Cumpart manteniment baghetg economic	2'461.52		2'000		5'509.65	
317	Expensas ord engaschaments	0.00		0		8'806.00	
319	Segiradas	3'173.75		3'000		3'169.45	
351	Controllas da fiug uffeci cantunal	4'420.00		11'000		8'840.00	
352	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	37'667.85		35'500		56'034.17	
436	Restituziuns		0.00		0		179.90
437	Taxa da cumpensaziun		13'554.75		13'000		13'444.80
151	STAN DA SCHIBAS	1'857.00	0.00	1'500	0	1'500.00	0.00
	Saldo		1'857.00		1'500		1'500.00
352.01	Contribuziun al mant. stan da schibas	1'500.00		1'500		1'500.00	
390	Scuntrada interna	357.00		0		0.00	
160	PROTECZIUN CIVILA	17'777.00	4'456.00	28'400	4'600	38'855.65	7'874.00
	Saldo		13'321.00		23'800		30'981.65
301	Salarisaziun	1'200.00		1'300		1'403.75	
309	Cuors d'instrucziun	0.00		7'000		5'766.20	
313	Controlla da material e spesas	0.00		500		0.00	
314	Manteniment dils stabiliments	13'602.30		15'000		28'738.85	
315	Manteniment da material	128.70		2'000		128.70	
318	Contribuziuns e segiradas	2'846.00		2'500		2'688.15	
390	Scuntrada interna	0.00		100		130.00	
434	Tscheins localitads		1'456.00		1'600		4'874.00
460.01	Contribuziun federala al manteniment dils stabiliments		3'000.00		3'000		3'000.00
2	SCOLAZIUN	2'130'423.10	290'076.25	2'219'800	234'100	2'397'662.34	513'776.00
	Saldo		1'840'346.85		1'985'700		1'883'886.34
200	SCOLETTA	69'553.85	0.00	88'000	0	89'974.10	13'036.00
	Saldo		69'553.85		88'000		76'938.10
302	Salarisaziun	0.00		0		44'560.80	
303	Assicuranzas socialas	0.00		0		3'711.05	
304	Cassa da pensiun	0.00		0		3'315.20	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	0.00		0		271.75	
309.01	Cuors da perfecziun	0.00		0		210.50	
317	Diversas spesas	0.00		0		69.90	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	69'553.85		88'000		37'834.90	
433	Contribuziuns per scolars ord vischnaunca		0.00		0		1'500.00
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		0		11'536.00
210	SCOLAS PRIMARAS	420'815.10	0.00	558'000	0	645'724.95	131'328.10
	Saldo		420'815.10		558'000		514'396.85
302	Salarisaziun	0.00		0		345'957.55	
303	Assicuranzas socialas	0.00		0		29'583.00	
304	Cassa da pensiun	0.00		0		21'927.80	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	0.00		0		2'166.45	
309.01	Cuors da perfecziun	0.00		0		1'893.60	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	0.00		0		2'383.50	
310.02	Mieds d'instrucziun	0.00		0		947.65	
317	Diversas spesas	0.00		0		489.30	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	420'815.10		558'000		235'376.10	
352.02	Contribuziun partizipaziun scola Mustér	0.00		0		5'000.00	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
433	Contribuziuns per scolars ord vischnaunca		0.00		0		4'500.00
436	Restituziuns		0.00		0		19'445.80
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		0		107'382.30
211	SCOLA REALA E SECUNDARA Saldo	526'717.60	2'000.00 524'717.60	639'000	2'000 637'000	745'263.44	130'136.75 615'126.69
302	Salarisaziun	0.00		0		407'343.35	
303	Assicuranzas socialas	0.00		0		32'723.70	
304	Cassa da pensiun	0.00		0		25'710.10	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	0.00		0		2'396.40	
309	Cuors da perfecziun	0.00		0		2'962.40	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	0.00		0		1'970.89	
310.02	Mieds d'instrucziun	0.00		0		198.20	
317	Diversas spesas	0.00		0		2'089.95	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	514'717.60		627'000		257'868.45	
352.02	Contribuziun partizipaziun scola Mustér	12'000.00		12'000		12'000.00	
436	Restituziuns		2'000.00		2'000		1'045.20
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		0		129'091.55
214	SCOLA DA MUSICA Saldo	32'091.05	0.00 32'091.05	35'000	0 35'000	33'561.15	0.00 33'561.15
352	Contribuziun dalla vischnaunca	32'091.05		35'000		33'561.15	
215	SCOLA DA LAVUR E TENERCASA Saldo	0.00	0.00	0	0	83'771.60	14'744.05 69'027.55
302	Salarisaziun	0.00		0		73'999.90	
303	Assicuranzas socialas	0.00		0		4'934.85	
304	Cassa da pensiun	0.00		0		3'914.85	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	0.00		0		361.40	
309	Cuors da perfecziun	0.00		0		420.80	
317	Diversas spesas	0.00		0		139.80	
436	Restituziuns		0.00		0		14'744.05
217	BAGHETGS DA SCOLA Saldo	446'882.10	208'493.75 238'388.35	416'300	157'100 259'200	362'456.20	124'784.60 237'671.60
301	Salarisaziun	105'974.20		109'000		121'493.40	
303	Assicuranzas socialas	8'493.00		8'700		10'071.65	
304	Cassa da pensiun	4'914.25		5'100		4'338.50	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	660.25		1'000		737.55	
309	Ulteriurs cuosts da personal	1'141.35		1'000		1'138.90	
311	Requisits da gimnastica e manteniment	1'185.95		3'000		2'057.00	
312.01	Energia electrica	13'344.10		14'000		13'034.50	
312.02	Scaldament, ieli e spazzatgamin	95'046.05		70'000		66'090.20	
313	Material da schubergiar	5'405.35		7'000		9'352.05	
314	Manteniment baghetgs	40'709.20		33'000		48'599.40	
315	Segirada mobiliar da scola	669.90		1'000		894.10	
317	Diversas spesas	0.00		1'000		1'846.65	
318.01	Assicuranza da baghetgs	9'328.65		9'500		9'331.95	
318.02	Taxas serenera	15'561.40		15'500		15'637.55	
319	Ulteriurs cuosts	147.60		500		363.75	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	142'934.60		132'000		55'155.05	
390	Scuntrada interna	1'366.25		5'000		2'314.00	
427.01	Tscheins localitads e taxa per schubergiar		24'365.00		28'000		25'836.30
427.02	Tscheins habitaziuns pedels		21'600.00		21'600		21'600.00
436	Restituziuns		3'981.90		2'500		5'542.05
452	Contribuziun vid cuosts da menaschi		138'546.85		85'000		53'506.25
490	Scuntrada interna		20'000.00		20'000		18'300.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
219	DIVERSAS SCOLARESSER	293'162.95	79'582.50	169'500	75'000	229'900.55	99'746.50
	Saldo		213'580.45		94'500		130'154.05
300	Cussegl da scola	0.00		0		4'282.50	
301	Salarisaziun	57'120.10		72'000		50'958.75	
303	Assicuranzas socialas	4'754.10		6'000		4'264.70	
304	Cassa da pensiun	3'636.85		3'000		2'388.50	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	369.55		1'000		312.35	
309	Occasiuns specialas, arranschaments	0.00		0		500.00	
310	Biblioteca	500.00		500		1'000.00	
317	Spesas cussegl da scola	0.00		0		739.20	
318.02	Transport dils affons da scola	27'595.15		0		59'744.70	
318.03	Aliments affons da scola	0.00		0		1'843.40	
318.05	Reorganisaziun scolas	0.00		0		17'390.45	
319	Ulteriurs cuosts	2'214.70		1'000		1'923.65	
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	196'615.00		86'000		84'052.35	
390	Scuntrada interna	357.50		0		500.00	
452	Contribuziun vid transports da scola		79'582.50		75'000		39'145.50
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		0		60'601.00
220	SCOLAS SPECIALAS	227'396.00	0.00	206'000	0	97'753.95	0.00
	Saldo		227'396.00		206'000		97'753.95
352.01	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	196'846.00		186'000		77'864.70	
361	Contribuziun survetsch da logopedia	0.00		0		969.25	
364.01	Casa d'affons Depuoz	0.00		8'000		10'320.00	
364.02	Scola da dimora Scharans	0.00		0		4'200.00	
364.03	Scola d'empediments da vesida Zollikhofen	0.00		0		4'400.00	
364.04	Scola da talents Glion	30'550.00		12'000		0.00	
230	FORMAZIUN PROFESSIONALA	113'804.45	0.00	108'000	0	109'256.40	0.00
	Saldo		113'804.45		108'000		109'256.40
364.01	Scolas professionalas	95'818.85		90'000		93'020.45	
364.03	Scolas professionalas ordeifer il cantun	17'985.60		18'000		16'235.95	
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA	145'821.43	11'187.80	127'400	10'600	104'279.25	10'660.15
	Saldo		134'633.63		116'800		93'619.10
300	PROMOZIUN DALLA CULTURA	44'183.65	6'187.80	58'500	5'600	51'425.80	5'660.15
	Saldo		37'995.85		52'900		45'765.65
318	Occasiuns, arranschaments	5'581.40		20'000		13'826.80	
362	Contribuziuns a museums	1'869.75		2'000		2'548.50	
365.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'999.00		13'000		12'900.00	
365.03	Contribuziun bus Val Sumvitg	1'500.00		1'500		1'500.00	
365.06	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	17'303.50		16'000		15'720.50	
365.07	Contribuziun parc Adula	1'000.00		2'000		1'000.00	
365.08	Contribuziun NRP San Gottardo	3'930.00		4'000		3'930.00	
434.01	Abonnement general Flexi		420.00		400		420.00
452.01	Contribuziun pleivs per lavur da giuventetgna		5'767.80		5'200		5'240.15
330	SENDAS	99'259.48	5'000.00	66'400	5'000	44'738.45	5'000.00
	Saldo		94'259.48		61'400		39'738.45
312	Stabiliments publics	395.25		400		1'015.50	
314	Manteniment sendas, vias da velo e loipas	46'745.38		15'000		9'702.25	
390	Scuntrada interna	52'118.85		51'000		34'020.70	
436.01	Contribuziun Sumvitg Turissem		5'000.00		5'000		5'000.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
340	SPORT	1'500.00	0.00	1'500	0	1'700.00	0.00
	Saldo		1'500.00		1'500		1'700.00
365	Contribuziuns ad uniuns sportivas	1'500.00		1'500		1'700.00	
350	ULTERIURA FOMRAZIUN DIL TEMPS LIBER	878.30	0.00	1'000	0	876.75	0.00
	Saldo		878.30		1'000		876.75
365	Contribuziuns ulteriura formaziun dil temps liber	878.30		1'000		876.75	
390	BASELGIAS E CAPLUTTAS	0.00	0.00	0	0	5'538.25	0.00
	Saldo					5'538.25	5'538.25
365	Contrib. voluntarias restauraziuns	0.00		0		5'538.25	
4	SANADAD	511'834.42	31'503.70	504'600	35'000	486'156.95	36'633.60
	Saldo		480'330.72		469'600		449'523.35
400	SPITALS	177'171.60	0.00	150'000	0	168'227.80	0.00
	Saldo		177'171.60		150'000		168'227.80
362	Contribuziun spital regional Surselva	177'171.60		150'000		168'227.80	
410	CASAS DA TGIRA	242'911.50	0.00	260'000	0	238'452.15	325.55
	Saldo		242'911.50		260'000		238'126.60
362	Contribuziun pauschala d'investiziun per casas da vegls	242'911.50		260'000		238'452.15	
462	Restituziuns		0.00		0		325.55
440	TGIRA AMBULANTA	53'984.17	0.00	49'500	0	33'620.35	0.00
	Saldo		53'984.17		49'500		33'620.35
365.01	Cussegliaziun da mummas e babs	5'738.10		5'500		5'774.40	
365.02	Uniun da Spitex Cadi	46'246.07		42'000		27'845.95	
365.03	Uniun samaritana	2'000.00		2'000		0.00	
460	SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA	37'767.15	31'503.70	45'100	35'000	45'856.65	36'308.05
	Saldo		6'263.45		10'100		9'548.60
301.01	Tractament dentist da scola	30'519.20		35'000		35'174.00	
301.02	Controlla da dents	1'526.15		2'000		1'925.45	
301.03	Prophylaxa	0.00		100		0.00	
303	Assicuranzas socialas	2'230.15		3'000		5'688.25	
366	Contribuziuns a geniturs	3'491.65		5'000		3'068.95	
436	Contribuziuns da privats		31'503.70		35'000		36'308.05
5	OVRAS SOCIALAS	197'591.50	134'261.30	255'200	77'000	252'602.65	167'424.05
	Saldo		63'330.20		178'200		85'178.60
560	HABITAZIUNS SOCIALAS	0.00	0.00	5'000	0	10'000.00	0.00
	Saldo				5'000		10'000.00
366.01	Contribuziuns communalas	0.00		5'000		10'000.00	
581	PROVEDIMENT SOCIAL	185'663.60	134'261.30	243'000	77'000	235'317.70	167'424.05
	Saldo		51'402.30		166'000		67'893.65
366.01	Burgheis e habitonts en vischnaunca	112'498.40		145'000		132'580.85	
366.03	Burgheis en auters cantuns	63'319.70		80'000		86'009.55	
366.06	Prefinanziazion d'aliments	8'333.00		16'000		15'228.00	
366.08	Prevenziun regl da drogas(toxicomania)	1'512.50		2'000		1'499.30	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
436	Restituziuns		58'297.30		30'000		61'312.25
461	Contribuziuns dil cantun		25'036.00		32'000		26'759.80
462	Contribuziun fondo d'ulivaziun sociala		50'928.00		15'000		79'352.00
589	DIVERS SUSTENIMENTS	11'927.90	0.00	7'200	0	7'284.95	0.00
	Saldo		11'927.90		7'200		7'284.95
361.01	Contribuziun al cantun per integraziun	2'050.05		2'200		1'929.15	
365.02	Contribuziun canorta d'affons	9'877.85		5'000		5'355.80	
6	TRAFFIC	584'353.06	71'316.55	563'300	78'100	574'067.34	59'877.10
	Saldo		513'036.51		485'200		514'190.24
610	VIAS CANTUNALAS	34'703.75	0.00	45'000	0	40'727.90	0.00
	Saldo		34'703.75		45'000		40'727.90
314.01	Contribuziun al cantun per manteniment	27'327.75		40'000		36'135.20	
314.02	Contrib. avertura pass dil Lucmagn durent unviern	7'376.00		5'000		4'592.70	
620	STRADALESSER	545'059.91	71'316.55	513'000	78'100	528'759.24	59'877.10
	Saldo		473'743.36		434'900		468'882.14
301	Salarisaziun	220'991.00		220'000		218'508.00	
303	Assicuranzas socialas	18'293.20		18'000		18'113.80	
304	Cassa da pensiun	15'195.60		15'500		15'025.20	
305	Assicuranza d'accident e malsogna	3'724.35		5'000		4'144.40	
309	Ulteriurs cuosts da personal	3'579.90		5'000		3'993.40	
310	Material da biro	788.40		1'000		1'076.85	
311.01	Cumpra da maschinas	5'622.75		6'500		0.00	
313.01	Utensils e material da menaschi	21'188.75		7'500		5'101.60	
314.01	Material e manteniment vias communalas	51'510.76		53'000		99'559.66	
314.02	Material e manteniment via Val	15'463.25		7'000		4'468.55	
314.03	Manteniment tunnel Barschaus	9'845.95		5'000		6'526.30	
314.04	Material e manteniment via Laus	4'963.66		3'000		4'714.15	
314.05	Survetsch d'unviern vias communalas	107'849.00		100'000		91'184.70	
314.06	Survetsch d'unviern via Val	15'279.00		12'000		12'103.60	
314.07	Manteniment parcadis	61.80		1'500		2'819.60	
314.08	Cumpart manteniment baghetg economic	4'982.44		4'000		3'954.03	
315.01	Manteniment vehichel, carburonts	15'285.35		12'000		13'462.50	
315.02	Manteniment maschinas	16'596.80		12'000		11'142.20	
319	Ulteriurs cuosts	196.80		500		303.15	
380	Attrib. alla finanziaziun speciala parcadis	5'332.65		7'500		2'417.05	
390	Scuntrada interna	8'308.50		17'000		10'140.50	
434.01	Lavurs per tiarzas personas		15'056.50		15'000		16'026.70
434.02	Taxas per parcadis		5'394.45		9'000		5'236.65
436.01	Restituziuns cuosts da personal		0.00		1'500		0.00
436.03	Contribuziun dil militer per diever da vias		3'608.10		1'500		2'326.75
438	Lavurs dalla gruppa per projects		17'930.00		15'000		17'814.50
490	Scuntrada interna		29'327.50		36'100		18'472.50
650	TRAFFIC PUBLIC	4'589.40	0.00	5'300	0	4'580.20	0.00
	Saldo		4'589.40		5'300		4'580.20
362	Contribuziun per il traffic public	4'589.40		5'300		4'580.20	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
7	AMBIENT, PLANISAZIUN	549'218.45	485'810.15	529'400	459'600	522'597.49	477'741.44
	Saldo		63'408.30		69'800		44'856.05
700	AQUADUCTS	13'524.45	6'264.05	35'600	16'500	7'980.30	3'965.20
	Saldo		7'260.40		19'100		4'015.10
363.01	Aquaduct Sumvitg	0.00		10'000		5'376.25	
363.02	Aquaduct Rabiun	12'527.90		10'000		449.05	
363.03	Aquaduct Surrein	996.55		5'000		0.00	
363.04	Aquaduct Cumpadials	0.00		5'000		0.00	
363.05	Aquaduct Laus	0.00		2'000		0.00	
363.10	Diversas	0.00		100		50.00	
363.11	Aquaduct Pardomat dado	0.00		500		0.00	
390	Scuntrada interna	0.00		3'000		2'105.00	
461	Contribuziuns cantunales		0.00		1'000		0.00
463	Contrib. dallas corporaziuns vid aquaducts		6'264.05		15'500		3'965.20
710	CANALISAZIUN E SERENERA	354'872.25	354'872.25	339'000	339'000	355'698.00	355'698.00
	Saldo						
314	Manteniment canalisaziun	194.16		10'000		132.95	
331	Amortisaziuns ordinarias	62'659.65		60'000		63'785.40	
332	Amortisaziuns supplementaras	40'000.00		0		60'000.00	
352	Cuosts da menaschi serenera	217'862.05		216'000		201'087.05	
380	Attribuziun al fondo da reserva	22'436.04		37'000		20'525.10	
390	Scuntrada interna	11'720.35		16'000		10'167.50	
434.01	Taxas per cuosts da menaschi serenera		349'452.35		335'000		350'586.00
490	Scuntrada interna		5'419.90		4'000		5'112.00
720	RUMIANS E DEPONIAS	123'847.85	89'843.35	107'000	85'100	106'413.25	84'744.55
	Saldo		34'004.50		21'900		21'668.70
314	Lavur vid plazzals da rimnada	0.00		0		17'897.70	
314.01	Lavur vid deponias	25'314.55		14'000		0.00	
318	Transports specials	17'856.40		20'000		21'631.20	
362.02	Transport da rumians	60'644.40		60'000		51'628.60	
390	Scuntrada interna	20'032.50		13'000		15'255.75	
434.01	Taxas per transports		89'020.85		85'000		84'616.55
434.02	Taxas per deponias		822.50		100		128.00
740	SANTERIS	10'990.20	7'000.00	13'000	2'000	9'552.35	6'980.00
	Saldo		3'990.20		11'000		2'572.35
314	Manteniment	2'686.45		2'000		2'757.35	
352	Contribuziuns a pleivs per manteniment ordinari	6'000.00		6'000		6'000.00	
390	Scuntrada interna	2'303.75		5'000		795.00	
434.01	Taxa per urnas		7'000.00		2'000		6'980.00
750	REMPARS	8'033.25	0.00	9'000	0	6'512.50	0.00
	Saldo		8'033.25		9'000		6'512.50
314.01	Manteniment rempars	509.75		1'500		0.00	
314.02	Punts e piogns	0.00		1'000		0.00	
390	Scuntrada interna	7'523.50		6'500		6'512.50	
760	STAB DA CRISA E CATASTROFAS	209.20	0.00	800	0	875.35	0.00
	Saldo		209.20		800		875.35
314.01	Protecziun civila e colona d'agid	0.00		500		687.00	
361.01	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	209.20		300		188.35	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
771	PROTECZIUN DALLA NATIRA DONNAZIUN GREINA Saldo	27'830.50	27'830.50	17'000	17'000	26'353.69	26'353.69
317	Indemnisaziun da spesas	652.00		500		125.00	
318.02	Spesas da banca	178.50		500		250.80	
330	Correctura dallas vaglias	0.00		0		327.89	
362	Contribuziuns alla vischnaunca	9'000.00		1'000		3'000.00	
365	Contribuziuns ad instituziuns	13'000.00		10'000		19'000.00	
366	Contribuziuns a personas privatas	5'000.00		5'000		3'650.00	
420	Tscheins		5'711.68		4'000		8'284.93
424	Correctura dallas vaglias		3'631.61		0		0.00
480	Retratga ord il fondo		18'487.21		13'000		18'068.76
781	DISMESSA DA CADAVERS Saldo	5'804.75	0.00 5'804.75	8'000	0 8'000	9'212.05	0.00 9'212.05
361	Dismessa da cadavers cantun	2'023.40		3'000		2'020.15	
362	Dismessa da cadavers regiun	3'781.35		5'000		7'191.90	
790	PLANISAZIUN LOCALA Saldo	4'106.00	0.00 4'106.00	0	0	0.00	0.00
362	Planisaziun regionala	4'106.00		0		0.00	
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	1'723'199.64 1'083'038.54	2'806'238.18	1'659'900 677'600	2'337'500	1'556'248.33 1'205'506.10	2'761'754.43
800	AGRICOLTURA Saldo	65'029.83	43'463.75 21'566.08	84'400	33'900 50'500	85'956.46	45'438.90 40'517.56
301	Dumbraziun da tiers	640.00		600		490.00	
314.01	Manteniment baghetgs d'alp	5'780.50		15'000		35'066.60	
314.02	Manteniment vias, punts ed aquaducts	5'819.53		10'000		653.50	
314.03	Manteniment vias da funs	4'139.20		9'500		3'827.91	
318.01	Assicuranza da baghetgs	4'102.10		4'100		4'376.45	
318.06	Registraziun/survigilonza da surfatscha agricola	1'040.00		1'000		875.00	
318.10	Diversas expensas	450.00		500		200.00	
361	Fondo d'epidemias	7'648.50		8'000		8'184.00	
365	Contribuziun uniu purila per survetsch d'agid da menaschi	0.00		200		3'944.00	
390.01	Scuntrada interna	34'660.00		33'000		27'626.50	
390.02	Concept da colligiaziun regional	750.00		2'500		712.50	
427.01	Taxas pastiras da casa vischinadis		50.00		100		50.00
427.02	Tscheins d'affittaziun tegias		15'600.00		15'300		15'300.00
427.03	Taxas per occupar terren		970.00		1'000		970.00
427.04	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
436.04	Ulteriuras entradas		9'843.75		500		12'118.90
810	ECONOMIA FORESTALA Saldo	918'337.83	823'804.78 94'533.05	762'400 1'200	763'600	696'426.12 12'804.91	709'231.03
301	Salarisaziun dil personal	270'423.30		264'000		268'931.00	
303	Assicuranzas socialas	21'545.80		21'800		21'016.40	
304	Cassa da pensiun	13'489.80		13'000		13'299.60	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	12'949.50		19'000		13'302.95	
309	Ulteriurs cuosts da personal	24'407.50		24'000		25'988.95	
310	Material da biro, stampats e telefon	5'503.72		10'000		22'622.93	
313.01	Material da menaschi (diesel, benzin, ieli)	10'560.65		9'000		12'366.55	
313.02	Material ed utensils per la gruppa	20'155.49		17'000		10'611.71	
314.04	Manteniment vias d'uaul	49'385.10		45'000		6'221.38	
314.08	Manteniment baghetg economic	12'248.95		10'000		10'940.20	
315	Manteniment ed assicuranzas da maschinas e vehichels	6'521.70		9'000		15'673.95	
318.01	Assicuranza da mobiliar	682.80		1'000		896.25	
318.15	Deducziun da taglia preliminara	25'049.50		20'000		14'459.35	
318.20	Lavurs da tiarzas personas	421'658.87		270'000		238'334.90	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
329	Scontis sin vendita da lenna	387.65		3'500		530.50	
364	Contribuziuns ad instituziuns	5'115.00		5'600		10'292.00	
390	Scuntrada interna	18'252.50		20'500		10'937.50	
434	Lavurs per tiarzas personas		68'328.25		79'000		71'836.85
435	Vendita da lenna		214'960.87		189'000		80'783.45
436.01	Restituziuns cuosts da personal		13'121.25		3'600		743.75
436.02	Diversas restituziuns		25'647.00		27'000		32'575.35
436.03	Contribuziun per diever vias d'uaul		5'412.15		3'000		3'490.10
438	Lavurs dalla gruppa per projects		226'182.25		258'000		184'450.20
461	Contribuziuns cantunalas		152'631.20		84'000		245'616.00
463	Contribuziuns cumpart manteniment baghetg economic		7'443.96		6'000		5'920.38
490.01	Scuntrada interna		109'327.85		111'500		83'102.45
490.02	Concept da colligiazion regional		750.00		2'500		712.50
830	TURISSEM	3'365.58	0.00	3'100	0	2'890.10	0.00
	Saldo		3'365.58		3'100		2'890.10
362	Contribuziun per la promoziun dall'economia	3'365.58		3'100		2'890.10	
860	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA ORA SA	521'469.50	1'938'969.65	560'000	1'540'000	474'725.65	1'954'083.15
	Saldo	1'417'500.15		980'000		1'479'357.50	
318.01	Energia da concessiun	91'218.85		60'000		93'218.95	
318.02	Energia da partizipaziun	423'980.00		500'000		381'506.70	
318.10	Deducziun da taglia preliminar	6'270.65		0		0.00	
410.01	Vendita d'energia da concessiun		309'973.50		210'000		316'663.55
410.02	Vendita d'energia da partecipaziun		1'461'019.00		1'220'000		1'478'217.60
410.03	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		167'977.15		110'000		159'202.00
861	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA ORU SA	214'996.90	0.00	250'000	0	296'250.00	53'001.35
	Saldo		214'996.90		250'000		243'248.65
364	Participaziun vid cuosts annuals	214'996.90		250'000		296'250.00	
410	Vendita d'energia da concessiun		0.00		0		53'001.35
9	FINANZAS E TAGLIAS	2'116'161.67	4'750'402.39	722'800	3'990'100	2'162'951.37	4'644'387.48
	Saldo	2'634'240.72		3'267'300		2'481'436.11	
900	TAGLIAS COMMUNALAS	0.00	2'232'809.60	0	1'821'000	0.00	2'076'262.43
	Saldo	2'232'809.60		1'821'000		2'076'262.43	
400.01	Taglias sin entrada da personas naturalas		1'166'546.20		1'050'000		1'123'809.50
400.02	Taglias sin facultad da personas naturalas		217'866.60		230'000		213'013.65
400.05	Taglia alla fontauna		75'662.35		50'000		66'470.88
401	Taglia da personas giuridicas		285'068.60		150'000		173'016.40
402	Taglia sin schischom		318'197.00		250'000		310'925.00
403	Taglia sin gudogn ord vendita da schischom		20'857.45		10'000		50'948.20
404	Taglia sin scumiada da maun		81'881.40		40'000		89'154.45
405	Taglia sin ierta e donaziuns		42'245.00		1'000		9'064.10
406.01	Taglia da tgauns		4'402.00		5'000		4'596.25
406.02	Taglia sin cumpensaziun da capital		19'804.00		35'000		34'884.00
406.03	Taglia sin liquidaziun		279.00		0		380.00
920	ULIVAZIUN DA FINANZAS	125'449.40	0.00	110'000	0	116'180.20	0.00
	Saldo		125'449.40		110'000		116'180.20
341	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	125'449.40		110'000		116'180.20	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
932	CUMPART VID REGALS E PATENTAS	0.00	6'250.00	0	4'500	0.00	5'440.00
	Saldo	6'250.00		4'500		5'440.00	
410.01	Patentas d'ustria		850.00		500		650.00
410.02	Patentas da cavar cristallas		5'400.00		4'000		4'790.00
934	TSCHEINS D'AUA ED ENERGIA	12'674.10	2'132'776.45	15'000	2'007'000	12'696.50	2'245'022.30
	Saldo	2'120'102.35		1'992'000		2'232'325.80	
360	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	12'674.10		15'000		12'696.50	
410.01	Tscheins d'aua ORA		1'373'373.65		1'250'000		1'448'787.50
410.02	Tscheins d'aua ORU		0.00		0		39'111.10
410.03	Tscheins d'aua Cadlimo		28'701.40		28'000		29'612.20
410.05	Provisiun d'energia		63'803.65		62'000		60'613.75
410.07	Indemn. schurmetg territori Greina		666'897.75		667'000		666'897.75
935	CONCESSIUNS	0.00	59'914.45	0	35'000	0.00	232'499.35
	Saldo	59'914.45		35'000		232'499.35	
410.02	Concessiun per tschercaur aur		4'500.00		0		0.00
410.03	Indemnisaziun ord menaschi d'explozaziun e deponia Marias		55'414.45		35'000		48'299.35
410.99	Taxa da concessiun Ovra Russein SA		0.00		0		184'200.00
940	TSCHEINS	182'025.25	118'047.64	167'800	111'100	225'106.65	64'494.95
	Saldo		63'977.61		56'700		160'611.70
320	Quen current	1'151.25		3'000		1'621.75	
322.05	Tscheins banca Raiffeisen 1.45% 2012-2022	14'500.00		14'500		14'500.00	
322.06	Tscheins SUVA 2.72% 2006-2013	0.00		0		27'200.00	
322.07	Tscheins banca Cantunala 2.9% 2006-2014	22'797.20		23'000		29'000.00	
322.09	Tscheins banca UBS 2.49% 2010-2020	50'491.65		51'000		50'491.65	
322.10	Tscheins banca UBS 2.42% 2010-2019	36'804.15		37'000		36'804.15	
322.11	Tscheins banca Cantunala 1.80% 2011-2021	18'000.00		18'000		18'000.00	
322.12	Tscheins SUVA 1.73% 2011-2021	17'300.00		17'300		17'300.00	
330	Correctura dallas vaglias	15'561.10		0		25'077.10	
390	Scuntrada interna	5'419.90		4'000		5'112.00	
420.01	Tscheins quen current		4'023.54		3'000		20'601.60
420.02	Tscheins dilis debiturs		3'384.40		3'000		4'792.00
422.01	Aczias ORA SA		25'000.00		25'000		25'000.00
422.02	Aczias Repower Holding Surselva AG		0.00		0		30.00
422.03	Grischelectra SA		12.00		0		12.00
422.04	Deposit forestal		140.70		100		231.85
422.05	Aczias Repower AG		898.00		1'000		1'122.50
422.06	Aczias ORU SA		67'500.00		67'500		0.00
422.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufactur AG		500.00		500		500.00
424	Recav ord vendita		7'199.00		0		2'650.00
490	Scuntrada interna		9'390.00		11'000		9'555.00
942	IMMOBILIAS (FACULTAD DA FINANZAS)	0.00	200'604.25	0	11'500	0.00	20'668.45
	Saldo	200'604.25		11'500		20'668.45	
423.01	Tscheins en dretg da baghegiar		17'120.65		10'000		18'770.45
423.30	Tscheins Ignu		1'998.00		1'500		1'898.00
435	Vendita da material		181'485.60		0		0.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
981	AMORTISAZIUNS DALLA FACULTAD ADMIN. Saldo	1'796'012.92	0.00	430'000	0	1'808'968.02	0.00
			1'796'012.92		430'000		1'808'968.02
331	Amortisaziuns ordinarias	166'012.92		430'000		198'968.02	
332	Amortisaziuns supplementaras	1'630'000.00		0		1'610'000.00	
	Expensas totalas	8'854'692.44		7'479'450		9'030'635.01	
	Entradas totalas		8'882'678.15		7'503'800		9'059'531.56
	surpli d'entradas	27'985.71		24'350		28'896.55	

Qwen d'investiziun (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Qwen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Qwen 2013 Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	1'992.85	0.00 1'992.85	45'000	0 45'000	16'056.90	0.00 16'056.90
2	SCOLAZIUN Saldo	3'414.70	0.00 3'414.70	20'000	0 20'000	0.00	0.00
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELGIA Saldo	123'956.45 192'162.70	316'119.15	0	0	264'135.27	131'779.45 132'355.82
6	TRAFFIC Saldo	664'857.50	50'000.00 614'857.50	717'000	0 717'000	596'552.60	113'152.00 483'400.60
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	250'246.75	139'808.50 110'438.25	371'000	235'500 135'500	329'773.32	100'093.30 229'680.02
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	606'341.05	537'388.20 68'952.85	650'000	192'000 458'000	2'586'511.40 656'270.00	3'242'781.40
	Expensas facultad d'administraziun	1'650'809.30		1'803'000		3'793'029.49	
	Entradas facultad d'administraziun		1'043'315.85		427'500		3'587'806.15
	Surpli facultad d'administraziun		607'493.45		1'375'500		205'223.34

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA	1'992.85	0.00	45'000	0	16'056.90	0.00
	Saldo		1'992.85		45'000		16'056.90
101	MESIRAZIUN UFFICIALA	1'992.85	0.00	45'000	0	0.00	0.00
	Saldo		1'992.85		45'000		
582.02	Project adressaziun da baghetgs	1'992.85		45'000		0.00	
151	STAN DA SCHIBAS	0.00	0.00	0	0	16'056.90	0.00
	Saldo					16'056.90	16'056.90
503	Stan da schibas	0.00		0		16'056.90	
2	SCOLAZIUN	3'414.70	0.00	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		3'414.70		20'000		
217	BAGHETGS DA SCOLA	3'414.70	0.00	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		3'414.70		20'000		
503.02	Sanaziun casa da scola Rabiun	3'414.70		20'000		0.00	
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA	123'956.45	316'119.15	0	0	264'135.27	131'779.45
	Saldo	192'162.70					132'355.82
330	SENDAS	123'956.45	316'119.15	0	0	164'440.77	36'079.45
	Saldo	192'162.70					128'361.32
501.03	Correctura loipa e via da velos Surrein - Trun	98'066.60		0		128'322.30	
501.05	Sanaziun Via dil Crucifix	25'889.85		0		36'118.47	
661.03	Contribuziuns loipa e via da velos Surrein - Trun		236'817.90		0		0.00
661.05	Contribuziuns Via dil Crucifix		79'301.25		0		36'079.45
390	BASELGIAS E CAPLUTTAS	0.00	0.00	0	0	99'694.50	95'700.00
	Saldo					99'694.50	3'994.50
503.01	Plaz Cadruvi Sumvitg	0.00		0		99'694.50	
669	Contribuziuns		0.00		0		95'700.00
6	TRAFFIC	664'857.50	50'000.00	717'000	0	596'552.60	113'152.00
	Saldo		614'857.50		717'000		483'400.60
620	STRADALESSER	664'857.50	50'000.00	717'000	0	596'552.60	113'152.00
	Saldo		614'857.50		717'000		483'400.60
501.01	Sanaziun via Val Sumvitg	116'899.35		80'000		97'300.00	
501.04	Sanaziun via Encarden	0.00		30'000		0.00	
501.10	Sanaziun via Campieschas	0.00		0		44'233.20	
501.12	Sanaziun via da quartier Cuntrin-Fontaunasut, Sumvitg	0.00		0		47'622.40	
501.13	Sanaziun via cantunala Rabiun-Sumvitg	330'000.00		330'000		150'000.00	
501.14	Sanaziun via cantunala Sumvitg-Cumpadials	0.00		0		69'543.45	
501.19	Project parcadis Clavadi	166'262.30		180'000		0.00	
501.22	Sanaziun via Casa S. Giusep	2'695.85		0		119'710.40	
501.23	Sanaziun via Quadras sut	49'000.00		47'000		0.00	
503.02	Sanaziun mir santeri Sumvitg	0.00		50'000		0.00	
506.01	Maschinas stradalas	0.00		0		68'143.15	
646.12	Perimeter via da quartier Cuntrin-Fontaunasut, Sumvitg		0.00		0		113'152.00
663	Contribuziuns vischnaunca		50'000.00		0		0.00

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
7	AMBIENT, PLANISAZIUN	250'246.75	139'808.50	371'000	235'500	329'773.32	100'093.30
	Saldo		110'438.25		135'500		229'680.02
700	AQUADUCTS	187'340.60	108'111.10	345'000	187'500	119'282.15	73'597.30
	Saldo		79'229.50		157'500		45'684.85
501.02	Corporaziun Rabiun	25'150.60		30'000		48'218.40	
501.03	Corporaziun Surrein	5'331.40		10'000		12'444.85	
501.04	Corporaziun Cumpadials	0.00		0		13'812.45	
501.07	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	149'678.10		295'000		37'908.00	
503	Cumpart allas corporaziuns per colligiazions	7'180.50		10'000		6'898.45	
610.01	Cumpart corporaziun Sumvitg		37'419.55		73'750		9'477.00
610.02	Cumpart corporaziun Rabiun		10'374.80		15'000		24'109.20
610.03	Cumpart coporaziun Surrein		1'196.20		5'000		6'222.45
610.04	Cumpart corporaziun Cumpadials		37'419.55		73'750		12'774.75
610.15	Contribuziuns da colligiazion		14'361.00		20'000		13'796.90
661.01	Contribuziuns cantunals		7'340.00		0		7'217.00
710	CANALISAZIUN E SERENERA	61'088.65	29'829.00	20'000	45'000	139'281.40	26'496.00
	Saldo		31'259.65	25'000			112'785.40
501.02	Canalisaziun vischnaunca	11'521.50		0		9'651.75	
501.03	Plan general da canalisaziun GEP & Infocom	49'567.15		20'000		129'629.65	
610.01	Contribuziuns da colligiazion canalisaziun		9'943.00		15'000		9'198.00
610.02	Contribuziuns da colligiazion serenera		19'886.00		30'000		17'298.00
740	SANTERIS	0.00	0.00	0	0	70'720.47	0.00
	Saldo						70'720.47
503.01	Construcziun d'in mortuari Surrein	0.00		0		37'746.15	
503.02	Construcziun fossa comunabla Sumvitg	0.00		0		32'974.32	
790	PLANISAZIUN LOCALA	1'817.50	1'868.40	6'000	3'000	489.30	0.00
	Saldo	50.90			3'000		489.30
581.01	Planisaziun locala	1'817.50		6'000		489.30	
669	Diverses contribuziuns		1'868.40		3'000		0.00
8	ECONOMIA PUBLICA	606'341.05	537'388.20	650'000	192'000	2'586'511.40	3'242'781.40
	Saldo		68'952.85		458'000	656'270.00	
800	AGRICULTURA	185'921.80	0.00	325'000	0	153'618.80	0.00
	Saldo		185'921.80		325'000		153'618.80
501.02	Meglieraziun funsila	112'926.65		125'000		115'726.25	
503.01	Sanaziun tegia Valtenigia	5'300.00		200'000		0.00	
503.02	Sanaziun tegia Vallesa	67'695.15		0		0.00	
503.03	Engrondaziun tegia Rentiert Davon	0.00		0		37'892.55	
810	ECONOMIA FORESTALA	419'063.25	537'388.20	325'000	192'000	2'322'092.65	3'242'781.40
	Saldo	118'324.95			133'000	920'688.75	
501.02	Projects forestals	396'126.65		295'000		865'739.30	
501.05	Via Russein	3'127.70		0		1'426'353.35	
503.01	Baghetg economic Igniu	19'808.90		30'000		0.00	
503.02	Casa forestala Cadi	0.00		0		30'000.00	
661.03	Contribuziuns cantun projects forestals		226'192.50		192'000		1'073'462.75
661.05	Contribuziuns via Russein		300'395.70		0		0.00
669	Contribuziun Axpo per via Russein		10'800.00		0		2'169'318.65

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2014 Entradas	Expensas	Preventiv 2014 Entradas	Expensas	Quen 2013 Entradas
860	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA ORA SA	1'356.00	0.00	0	0	3'999.95	0.00
	Saldo		1'356.00				3'999.95
501	Project ovra hidraulica	1'356.00		0		3'999.95	
870	DISTRIBUZIUN DA MATERIAL	0.00	0.00	0	0	106'800.00	0.00
	Saldo						106'800.00
509	Cumpra da material	0.00		0		106'800.00	
	Expensas facultad d'administraziun	1'650'809.30		1'803'000		3'793'029.49	
	Entradas facultad d'administraziun		1'043'315.85		427'500		3'587'806.15
	Surpli facultad d'administraziun		607'493.45		1'375'500		205'223.34

		Facultad ils 01.01.2014	Facultad ils 31.12.2014	Augment	M i d a d a s Sminuziun
1	ACTIVA	12'104'408.51	10'849'804.95		1'254'603.56
10	MIEDS LIQUIDS	2'775'887.72	2'664'468.99		111'418.73
1000	Cassa	2'771.15	1'637.00		1'134.15
1010	Schec postal 70-1062-7	702'554.66	2'067'631.37	1'365'076.71	
1020	Banca cantunala CG 134.584.200	2'023'647.26	531'693.77		1'491'953.49
1030	Banca Raiffeisen, Mustér, 50399.56	35'243.50	59'209.10	23'965.60	
1040	Banca UBS, 0208-931495.01H	11'671.15	4'297.75		7'373.40
11	DABIENS	2'502'017.05	2'684'322.55	182'305.50	
1110.01	Contocurrent cantun taglia (host)	12'302.72	22'815.01	10'512.29	
1110.02	Marcas da rumians	2'723.13	1'441.21		1'281.92
1110.03	Abonnement general Flexi	19'988.00	20'548.00	560.00	
1110.04	Diesel tancadi Igniu	10'472.30	5'631.55		4'840.75
1110.05	Conto da rendaquen cantun taglia (abx-tax)	8'940.15	47'607.10	38'666.95	
1120.01	Debiturs da taglia (host)	23'875.90	23'614.90		261.00
1120.02	Debiturs da taglia (abx-tax)	116'381.60	94'755.93		21'625.67
1150.01	Debiturs quens	236'506.95	229'476.60		7'030.35
1150.03	Debiturs sin forza electrica	1'633'019.45	1'562'711.15		70'308.30
1150.07	Taglia anticipada (dabien)	3'911.70	9'499.75	5'588.05	
1150.09	Debiturs da taxas	26'908.05	21'692.15		5'215.90
1150.10	Debiturs dil forestalesses	62'093.75	101'855.10	39'761.35	
1150.11	Debiturs dil stradalesses	1'196.00	2'120.90	924.90	
1150.99	Divers dabien	331'697.35	540'553.20	208'855.85	
1160.02	Regiun Surselva	12'000.00	0.00		12'000.00
12	INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA	4'495'883.37	4'461'572.16		34'311.21
1200.03	Conto da vaglias 50399.90 (Greina)	71'056.46	120'105.09	49'048.63	
1200.04	Conto corrent 50399.29 (Greina)	471.30	637.85	166.55	
1200.05	Conto da spargn da commember 50399.59 (Greina)	70'106.90	43'782.55		26'324.35
1200.06	Vaglias (Greina)	148'594.56	107'015.72		41'578.84
1200.10	Banca cantunala CA 134.584.200 (conto da spargn deposit forestal)	86'564.80	86'704.50	139.70	
1210.02	Ovra Russein SA, 3000 accias	3'000'000.00	3'000'000.00		
1210.03	Repoever AG, 449 accias	67'350.00	51'590.10		15'759.90
1210.04	Ovra electrica ORA, 200 accias	1'000'000.00	1'000'000.00		
1210.06	Viafier retica, 21 accias	1.00	0.00		1.00
1210.07	Viafier Gotthard Matterhorn, 1 accia	1.00	0.00		1.00
1210.08	Grischelectra SA, 10 accias	200.00	200.00		
1210.09	Runal Rabiun SA, 80 accias	1.00	0.00		1.00
1210.10	Plazza da golf Sedrun SA, 5 accias	1.00	1.00		
1210.11	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA, 10 accias	1.00	1.00		
1210.12	Sennaria Surselva SA, 20 accias	1.00	1.00		
1210.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufactur AG	38'000.00	38'000.00		
1210.31	Scret da participaziun banca Raiffeisen	200.00	200.00		
1210.81	Participaziun CMF Cadi	13'333.35	13'333.35		
14	BEINS MATERIALS	1'930'131.07	962'010.00		968'121.07
1410.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	35'654.00	48'000.00	12'346.00	
1410.11	Aquaduct Cumpadials	7'998.45	7'000.00		998.45
1410.12	Aquaduct Sumvitg	83'500.80	83'000.00		500.80
1410.13	Aquaduct Surrein	11'222.40	12'300.00	1'077.60	
1410.14	Aquaduct Rabiun	96'809.20	90'300.00		6'509.20
1410.16	Aquaduct Laus	5'000.00	5'000.00		
1410.33	Sendas e vias da velo	196'166.87	1.00		196'165.87
1410.61	Vias cantunalas	61'000.00	1'000.00		60'000.00
1410.62	Vias communalas	60'000.00	1'000.00		59'000.00
1410.63	Parcadi Clavadi	0.00	50'000.00	50'000.00	
1410.71	Canalisaziun	626'000.00	554'600.00		71'400.00
1410.82	Projects forestals	250'000.00	100'000.00		150'000.00
1410.83	Project Via Russein	346'770.35	1.00		346'769.35
1430.01	Casa da scola Sumvitg	1.00	1.00		
1430.02	Casa da scola Rabiun	1.00	1.00		
1430.03	Casa da scola Surrein	1.00	1.00		
1430.04	Casa da scola Cumpadials	1.00	1.00		
1430.06	Stan da schibas Plaun Petschen	1.00	0.00		1.00
1430.07	Baghetgs alp Naustgel	1.00	0.00		1.00

	Facultad ils 01.01.2014	Facultad ils 31.12.2014	Augment	M i d d a s Sminuziun
1430.08 Baghetgs alp Glivers	1.00	0.00		1.00
1430.09 Baghetg economic Igniu	50'000.00	0.00		50'000.00
1430.12 Tegia Valtenigia	0.00	4'800.00	4'800.00	
1430.15 Post da commando communal	1.00	0.00		1.00
1430.86 Project ovra hydraulica	1.00	1.00		
1460.03 Maschinas forestalesses	10'000.00	1.00		9'999.00
1460.04 Maschinas stradalesses	50'000.00	5'000.00		45'000.00
1460.21 Bus da scola	40'000.00	2.00		39'998.00
16 CONTRIBUZIUNS D'INVESTIZIUN	400'000.00	75'000.00		325'000.00
1620.20 Meglieraziun funsila	400'000.00	75'000.00		325'000.00
17 ULTERIURAS EXPENSAS ACTIVADAS	489.30	2'431.25	1'941.95	
1710.01 Revisiun planisaziun locala	489.30	438.40		50.90
1720.10 Adressaziun da baghetgs sort 10	0.00	1'992.85	1'992.85	
Activas totalas	12'104'408.51	10'849'804.95		1'254'603.56

		Facultad ils 01.01.2014	Facultad ils 31.12.2014	Augment	M i d a d a s Sminuziun
2	PASSIVA	12'104'408.51	10'849'804.95		1'254'603.56
20	OBLIGAZIUNS CURRENTAS	1'122'302.79	884'539.19		237'763.60
2000.01	Crediturs currentes	1'122'302.79	884'539.19		237'763.60
22	DEIVETS A TERMIN MESAUN E LIUNG	7'500'000.00	6'500'000.00		1'000'000.00
2210.05	Emprest banca Raiffeisen 1.45% 2012-2022	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.08	Emprest banca Cantunala 2.9% 2006-2014	1'000'000.00	0.00		1'000'000.00
2210.09	Emprest banca UBS 2.49% 2010-2020	2'000'000.00	2'000'000.00		
2210.10	Emprest banca UBS 2.42% 2010-2019	1'500'000.00	1'500'000.00		
2210.11	Emprest banca Cantunala 1.8% 2011-2021	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.12	Emprest SUVA 1.73% 2011-2021	1'000'000.00	1'000'000.00		
28	CONTOS D'ULIVAZIUN DA MENASCHI COMMUNAL	3'083'942.55	3'039'116.88		44'825.67
2860.01	Donaziun SL schurmetg territori Greina	318'229.22	299'541.21		18'688.01
2890.01	Fondo recav terren communal	283'970.95	287'338.60	3'367.65	
2890.02	Reserva ord retuorn a tschep (ORU)	2'000'000.00	2'000'000.00		
2890.05	Reserva ORA, remedura via Val	50'000.00	0.00		50'000.00
2890.09	Contribuziuns serenera e canalisaziun	361'325.02	383'761.06	22'436.04	
2890.15	Contribuziuns da privats per tschalers schurmetg civil	19'241.65	11'967.65		7'274.00
2890.17	Contribuziuns privatas per parcadis	51'175.71	56'508.36	5'332.65	
29	CAPITAL AGEN	398'163.17	426'148.88	27'985.71	
2900.01	Capital agen	398'163.17	426'148.88	27'985.71	
	Passivas totalas	12'104'408.51	10'849'804.95		1'254'603.56

Facultad administrativa 2014	Activau	Investiziuns		Amortisaziuns		Activau
	01.01.2014	Cuosts	Recav	ordinarias	supple- mentaras	31.12.2014
Sanaziun aquaducts Sumvitg-Cumpadials	35'654.00	149'678.10	74'839.10	3'690.00	58'803.00	48'000.00
Aquaduct Cumpadials	7'998.45			998.45		7'000.00
Aquaduct Sumvitg	83'500.80			500.80		83'000.00
Aquaduct Surrein	11'222.40	5'331.40	4'135.20	118.60		12'300.00
Aquaduct Rabiun	96'809.20	32'331.10	29'136.80	9'703.50		90'300.00
Aquaduct Laus	5'000.00					5'000.00
Sendas da viandar e via da velos	196'166.87	123'956.45	316'119.15	4'003.17		1.00
Vias cantunals	61'000.00	330'000.00		6'100.00	383'900.00	1'000.00
Vias communalas	60'000.00	168'595.20	50'000.00	6'095.20	171'500.00	1'000.00
Parcadis Clavadi	0.00	166'262.30		62.30	116'200.00	50'000.00
*Canalisaziun	626'000.00	61'088.65	29'829.00	62'659.65	40'000.00	554'600.00
Project forestal	250'000.00	396'126.65	226'192.50	25'034.15	294'900.00	100'000.00
Via Russein	346'770.35	3'127.70	311'195.70	34'701.35	4'000.00	1.00
Casa da scola Sumvitg	1.00					1.00
Casa da scola Rabiun	1.00	3'414.70		3'414.70		1.00
Casa da scola Surrein	1.00					1.00
Casa da scola Cumpadials	1.00					1.00
Stan da schibas Plaun Petschen	1.00			1.00		0.00
Baghetgs Alp Naustgel	1.00			1.00		0.00
Baghetgs Alp Gliivers	1.00			1.00		0.00
Baghetg economic Igniu	50'000.00	19'808.90		5'008.90	64'800.00	0.00
Tegia Valtenigia	0.00	5'300.00			500.00	4'800.00
Post da commando communal	1.00			1.00		0.00
Tegia Vallesa	0.00	67'695.15		195.15	67'500.00	0.00
Project ovra hydraulica	1.00	1'356.00		1'356.00		1.00
Maschinas forestalesser	10'000.00			2'500.00	7'499.00	1.00
Maschinas stradalesser	50'000.00			12'500.00	32'500.00	5'000.00
Bus da scola	40'000.00			10'000.00	29'998.00	2.00
Meglieraziun funsila	400'000.00	112'926.65		40'026.65	397'900.00	75'000.00
Planisaziun locala	489.30	1'817.50	1'868.40			438.40
Adressaziun da baghetgs, sort 10	0.00	1'992.85				1'992.85
	2'330'620.37	1'650'809.30	1'043'315.85	166'012.92	1'630'000.00	1'039'441.25

Total amortisaziuns**1'796'012.92**

* Amortisaziuns canalisaziuns entras finanziaziun speciala

62'659.65

* Amortisaziuns supplementaras canalisaziuns entras finanziaziun speciala

40'000.00

QUEN DA FACULTAD 2014**Meglieraziun Sumvitg
7175 Sumvitg**

ACTIVA	facultad diils 31-12-2013	facultad diils 31-12-2014	midadas
Cassa			
Banca cantunala 00 134.584.200	450'685.12	333'198.92	-117'486.20
Debiturs	155'169.15	347'625.10	192'455.95
Activas totalas	605'854.27	680'824.02	74'969.75
PASSIVA			
Crediturs	260'818.95	424'138.20	163'319.25
Emprests	0.00	123'800.00	123'800.00
Capital agen	345'035.32	132'885.82	-212'149.50
Passivas totalas	605'854.27	680'824.02	74'969.75

QUEN DA MENASCHI 2014**Meglieraziun Sumvitg
7175 Sumvitg**

EXPENSAS	tochen 31-12-2013	2014	total
Investiziuns generalas	469'205.35	43'128.50	512'333.85
Construcziun da vias	3'572'800.45	1'520'743.25	5'093'543.70
Lavurs da manteniment	1'111.00	893.50	2'004.50
Cuosts cumissiu	111'800.05	7'043.90	118'843.95
Cuosts administrativs	46'342.30	5'287.55	51'629.85
Cumpra da terren	102'241.20	-124.00	102'117.20
Ulivaziun pli u meins terren			
Total expensas	4'303'500.35	1'576'972.70	5'880'473.05
ENTRADAS			
Tscheins	2'157.57	836.70	2'994.27
Subvenziuns	3'820'138.00	1'241'912.05	5'062'050.05
Contribuziuns da privats	826'240.10	122'074.45	948'314.55
Ulteriuras entradas			
Total entradas	4'648'535.67	1'364'823.20	6'013'358.87
Entradas quen da menaschi		1'364'823.20	
Expensas quen da menaschi		1'576'972.70	
Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)		-212'149.50	

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2014.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar Cathomas+Cabernard SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen current e d'investiziuns
- il quen dalla meglieraziun

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2014 ed il quen da menaschi 2014 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2014 ed il quen dalla meglieraziun 2014 sco presentau a scret;
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun ed admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2015

Cumissiun da quen e gestiun

Ciril Cathomas, president
Rest Andriu Bearth
Claudio Cajacob

Rapport da revisiun alla Vischnaunca da Sumvitg

Sin fundament da Voss'incarica havein nus, ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun, revidiu ed examinau Vies quen communal ch'ei vegnius serraus giu pils 31 da december 2014 el senn dallas prescripziuns vertentas. Nossa revisiun ei vegnida exequida tenor criteris valabels e professiunals. Nus confirmein era che nus ademplin las pretensiuns legalas d'indipendenza e da habilitad.

Nus savein cheutras confirmar

- che la bilanza pils 31 da december 2014 ed il quen da menaschi 2014 corrispundien alla contabilitad;
- che tala seigi menada conform agl uorden e tenor principis mercantils;
- ch'ils documents da fatschenta e da contabilitad seigien cumpleinamein avon maun e
- ch'il resultat da fatschenta e la situaziun da facultad seigien presentai correctamein tenor las prescripziuns da valetaziun legalas.

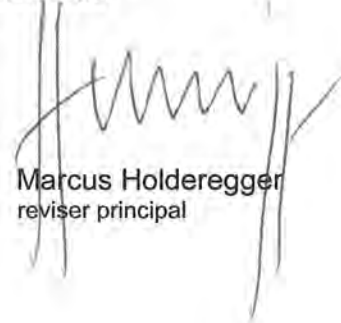
Nossa revisiun serestrenscha sil quen annual e la contabilitad, ferton che l'examinaziun pertuccont ils conclus da l'executiva e legislativa ei suttamessa a Vossa cumissiun da gestiun.

Sin fundament dil resultat da nossa revisiun proponin nus d'approbar il quen annual 2014 dalla Vischnaunca da Sumvitg sco presentau e da dar scarica a tuts responsabels cun admitter ad els in bien engraziament per la lavur prestada.

CATHOMAS + CABERNARD SA, GLION
fiduziaria ed immobilias



Giuliana Gienal



Marcus Holderegger
reviser principal

Sumvitg / Glion, ils 2 d'avrel 2015

Suprastonza communal

President communal	Candinas Armin, Rabijs	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bearth Giusep, Sumvitg	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, fatgs da baghegiar
Gerau (vicepresident)	Candinas Robert, Rabijs	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social, turissem
Gerau	Deplazes Ignaz, Surrein	forestalessar, correcciuns da flums ed uals, rempars e lavineras, ambient, sendas, via da velos loipas
Gerau	Duff Marcus, Cumpadials	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Cathomas Ciril, Cumpadials Bearth Rest Andriu, Sumvitg Cajacob Claudio, Surrein	president
Cumissiun da baghegiar	Bundi Martin, Sumvitg Tuor Bernard, Sumvitg Bearth Giusep, Sumvitg Flepp Felix, Surrein Tuor Eduard, Rabijs	president actuar ex officio
Cumissiun provediment social	Candinas Armin, Rabijs Candinas Robert, Rabijs Schaniel Patrick, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion Beer Otto, Rabijs Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Candinas Armin, Rabijs Degonda Werner, Cumpadials Cathomas Flurin, Sumvitg Keller Roger, Mustér (vice-cdt pumpiers) Tuor Werner, Sumvitg Schaniel Patrick, Sumvitg	president, ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Egloff Peter, Sumvitg Candinas Robert, Rabijs Bearth-Kamm Sandra, Sumvitg Maissen Torino, Rabijs Monn-Friberg Gabriela, Sumvitg Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials	president ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Candinas Armin, Rabijs Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiu da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Candinas Armin, Rabius Deplazes Otto, Surrein Duff Marcus, Cumpadials Degonda Werner, Cumpadials Lechmann Fidel, Sumvitg, entochen 31-10-2014 Monn Martin, Sumvitg, naven 01-11-2014 Tuor Carli, Rabius	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
----------------------------------	--	--

Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas

Spital regional Surselva	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius Flepp Maria Pia, Cumpadials Galluzzo-Bearth Claudia, Rabius	delegau, ex officio delegau delegada suppleanta
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius Bearth-Degonda Denise, Cumpadials Monn-Monn Yvonne, Sumvitg Deplazes-Kurz Maja, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavragia	Candinas Armin, Rabius Bearth Giusep, Sumvitg Duff Marcus, Cumpadials	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigientera solara gliet Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Consorzi silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Uniun Parc Adula	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius	ex officio delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorzi da scola Sumvitg-Trun	Candinas Robert, Rabius Deplazes Diego, Rabius Tuor Lucas, Cumpadials	ex officio
Cumissiu da fiug dil corp da pumiers Sumvitg-Trun	Duff Marcus, Cumpadials	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Deplazes Ignaz, Surrein	ex officio

Ulteriurs officials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Levy Marcel, Mustér	controllader barschaders d'ieli
Cathomas Flurin, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg	controllas da carrar

Administraziun communal	Quadras Su 5, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 00 / info@sumvitg.ch
Canzlist communal	Schaniel Patrick	canzlia, actuariat e secretariat
Emploiai d'administraziun	Bearth Claudio	finanzas, substitut da canzlist
	Demont Anita	administraziun generala
Emprendista d'administraziun	Duff Anita	2. onn d'emprendissadi
Uffeci forestal	Quadras Su 5, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 06
Selvicultur da revier	Cathomas Flurin	meinafatschenta uffeci forestal
Emploiai forestals	Castelberg Thomas	uffeci forestal
	Keller Roger	uffeci forestal
Emprendist forestal	Cadruvi Beat	3. onn d'emprendissadi
	Schaniel Severin, naven dils 01-07-2014	1. onn d'emprendissadi
Uffeci stradal	Igniu, 7172 Rabius	telefon 081 936 30 79
Caumenaschi stradal	Tuor Werner	uffeci stradal
Emploiai stradals	Degonda Heimo	uffeci stradal
	Duff Fidel	uffeci stradal
Pedels casas da scola	Tuor Wendelin	pedel / Cumpadials, Sumvitg e Surrein
	Tuor-Bundi Manuela	
	Giger-Cerda Licuy Dalila, entochen 31-12-2014	pedelas / Rabius
	Da Costa Oliveira Macedo Maria de Fatima	
	Tgetgel-Schneuly Myriam, entochen 31-09-2014	pedelas / Surrein
Autists dils bus da scola	Tuor Wendelin	manischunz bus 1
	Deflorin-Tuor Ida, entochen 31-08-2014	manischunza bus 2
	Demont Eugen, naven 01-09-2014	manischunz bus 2

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2014

Annadas 1914 - 1921

Riedi Anton, Casa S. Martin	12-08-1914
Riedi-Monn Maria, Casa S. Martin	27-08-1916
Duff Isidor, Casa S. Giusep	27-03-1918
Decurtins-Degonda Maria, Casa S. Giusep	28-03-1919
Giger-Rizzi Dina, Surrein	23-07-1921

Annada 1922 - 1924

Deflorin Gion Antoni, Casa S. Giusep	22-08-1922
Desax Elisabeth, Casa S. Giusep	08-07-1923
Deflorin-Deflorin Cecilia, Casa S. Giusep	23-11-1923
Wieland-Fry Rosa, Casa S. Giusep	10-02-1924
Bearth Pauli, Sumvitg	29-03-1924
Tuor-Carigiet Vrena, Casa S. Martin	17-08-1924
Bearth-Cajacob Luisia, Sumvitg	02-11-1924

Annada 1925

Bearth-Durschei Ottilia, Rabius	09-05-1925
Beer Marcel, Rabius	13-05-1925
Bass-Monn Veronica, Clavadi	01-09-1925
Cadruvi-Pelican Genoveva, Surrein	24-11-1925

Annada 1926

Berther Valentin, Rabius	12-01-1926
Deflorin Theresa, Casa S. Giusep	30-01-1926
Tuor Bruno, Rabius	17-03-1926
Candinas Ottilia, Casa S. Giusep	25-05-1926
Degonda-Cavelti Blandina, Cumpadials	02-06-1926
Tgetgel-Cathomas Maria, Surrein	07-07-1926
Maissen Robert, Rabius	24-07-1926
Cajacob-Bearth Ludivica, Casa S. Giusep	15-08-1926

Annada 1927

Walder-Lechmann Berta, Casa S. Martin	10-01-1927
Candinas-Deplazes Berta, Sumvitg	17-02-1927
Deplazes-Tuor Silvia, Rabius	29-06-1927
Maissen Werner, Surrein	29-12-1927

Annada 1928

Duff-Schüpfer Trudi, Laus	01-07-1928
Lechmann-Spechtenhauser Maria, Sumvitg	01-07-1928
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg	22-09-1928
Bearth-Fryberg Brida, Casa S. Martin	28-09-1928
Beer-Soliva Ottilia, Rabius	06-11-1928

Annada 1929

Soliva-Lechmann Adelina, Rabius	24-01-1929
Degonda Lucas, Cumpadials	12-02-1929
Dlouhy Georg, Plaun da Crusch	26-02-1929
Cajacob Anton, Sumvitg	12-06-1929
Maissen-Tuor Paulina, Rabius	15-07-1929
Cajacob-Bearth Maria, Sumvitg	19-08-1929
Pelican Isidor, Surrein	06-10-1929
Bearth Hermina, Rabius	17-11-1929
Candinas Theodosius, Surrein	19-12-1929

Annada 1930

Maissen-Heini Marianne, Casa S. Giusep	04-02-1930
Tgetgel-Alig Victoria, Rabius	02-03-1930
Bearth-Candinas Georgina, Sumvitg	23-10-1930
Lutz Gabriel, Rabius	26-10-1930
Deplazes Robert, Surrein	28-10-1930
Cathomas Stanislaus, Cumpadials	12-12-1930

Annada 1931

Pelican-Degonda Antonia, Surrein	07-01-1931
Carigiet Augustin, Casa S. Martin	26-03-1931
Degonda-Duff Paulina, Sumvitg	29-05-1931
Flepp Maurus, Rabius	02-06-1931
Bearth Placi, Rabius	07-07-1931
Bearth Duri, Sumvitg	01-08-1931
Monn-Foppa Julia, Pardomat Dado	05-09-1931
Cavalli-Tuor Antonia, Rabius	06-12-1931

Annada 1932

Degonda Pauli, Surrein	04-01-1932
Duff-Wagner Hilde, Sumvitg	10-01-1932
Degonda Franzestg, Cumpadials	12-02-1932
Ritter Beat, Cumpadials	19-02-1932
Tuor-Desax Julia, Rabius	07-03-1932
Cabalzar Ignaz, Siltginas	01-04-1932
Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg	04-07-1932
Maissen-Degonda Rosa, Surrein	18-07-1932
Deplazes Thomasa, Rabius	27-07-1932
Deplazes-Maissen Silvia, Rabius	11-08-1932
Decurtins Giachen Mathias, Sumvitg	27-09-1932
Bearth Eduard, Sumvitg	23-11-1932
Cajacob-Maissen Sofia, Sumvitg	27-11-1932

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein	10-03-1933
Candinas-Lutz Barla, Surrein	27-05-1933
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg	06-06-1933
Duff Gion Battesta, Sumvitg	06-08-1933
Cathomas-Mathiuët Dora, Cumpadials	18-08-1933
Maissen Guido, Rabius	27-08-1933
Derungs Felix, Rabius	29-08-1933
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch	03-09-1933
Cathomas Giusep, Rabius	07-09-1933
Monn-Bearth Mariuschla, Sumvitg	21-10-1933
Giger-Candinas Maria, Surrein	22-10-1933
Lutz-Tschuor Maria, Surrein	08-12-1933
Deplazes Tumaisch, Rabius	10-12-1933

Annada 1934

Candinas-Zeh Marguerite, Surrein	08-01-1934
Degonda-Deplazes Rita, Rabius	14-01-1934
Cabalzar-Maissen Bernadetta, Siltginas	15-01-1934
Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius	24-02-1934
Fry-Giger Luisia, Cumpadials	27-02-1934
Cajacob Michèl, Sumvitg	24-04-1934

Maissen Modest, Sumvitg 07-05-1934
 Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg 17-05-1934
 Fry Albert, Cumpadials 27-05-1934
 Barlafante Antonio, Sumvitg 28-05-1934
 Lutz-Berther Silvia, Rabius 22-06-1934
 Deplazes-Solèr Johanna, Cumpadials 04-07-1934
 Pelican Placi, Surrein 13-07-1934
 Deplazes-Bearth Paulina, Rabius 30-07-1934
 Flepp-Bearth Imelda, Rabius 02-08-1934
 Monn-Foppa Rosa, Sumvitg 07-08-1934
 Bearth Erwin, Sumvitg 01-10-1934
 Pelican-Cabernard Maria, Surrein 08-10-1934
 Jacomet Carlina, Rabius 23-10-1934
 Flepp-Simonet Pia, Cumpadials 07-11-1934
 Deplazes-Demund Cecilia, Sumvitg 22-11-1934
 Albin Stiafen, Rabius 25-12-1934
 Schmed-Vincenz Valentina, Surrein 26-12-1934

Annada 1935

Mognetti-Bearth Bernadetta, Rabius 21-01-1935
 Maissen Elisabeth, Surrein 16-02-1935
 Candinas Georg, Surrein 16-03-1935
 Albrecht-Bundi Rosa, Surrein 13-04-1935
 Monn Sabina, Sumvitg 13-06-1935
 Duff Luis, Sumvitg 23-06-1935
 Casanova-Berini Anna, Casa S. Giusep 30-06-1935
 Bearth-Demont Irena, Rabius 05-07-1935
 Maissen Alois, Surrein 25-08-1935
 Monn Raimunda, Sumvitg 27-08-1935
 Maissen Aluis, Rabius 12-09-1935
 Giger-Mages Elisabeth, Rabius 01-10-1935
 Degonda-Maissen Imelda, Surrein 01-10-1935
 Tuor-Degonda Filomena, Cumpadials 29-10-1935
 Maissen Guido, Surrein 20-12-1935

Annada 1936

Maissen Anna, Cumpadials 02-01-1936
 Bearth-Willi Angela, Sumvitg 09-01-1936
 Degonda Alois, Casa S. Giusep 20-04-1936
 Tuor Walter, S. Benedetg 19-06-1936
 Degonda Gion Fidel, Cumpadials 31-07-1936

Bearth Georg, Sumvitg 01-08-1936
 Candinas Augustin, Surrein 28-08-1936
 Wacker-Günter Claudia, Casa S. Giusep 19-10-1936
 Degonda-Candinas Ida, Cumpadials 07-11-1936

Annada 1937

Bass Toni, Surrein 25-01-1937
 Nay-Schmid Irena, Casa S. Giusep 12-03-1937
 Candinas-Demont Christiana, Surrein 11-04-1937
 Jacomet Augustin, Rabius 27-05-1937
 Bearth-Maissen Anna, Rabius 30-05-1937
 Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius 20-08-1937
 Monn-Schmidt Ottilia, Rabius 23-08-1937
 Monn Aurelio, Sumvitg 25-08-1937
 Bearth-Decurtins Felicitas, Rabius 25-09-1937
 Albin-Maissen Antonia, Rabius 28-11-1937
 Albrecht Marcus, Cumpadials 08-12-1937

Annada 1938

Duff Lothar, Sumvitg 03-01-1938
 Candinas Georgina, Surrein 04-02-1938
 Candinas-Cathomas Paula, Surrein 23-05-1938
 Decurtins-Nay Leonora, Sumvitg 12-06-1938
 Berther Mudest, Rabius 26-06-1938
 Bass Trudi, Cumpadials 01-07-1938
 Venzin Martin, Rabius 30-08-1938
 Monn Franz, Sumvitg 17-10-1938
 Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius 23-10-1938
 Di Nolfi Angelo, S. Benedetg 19-11-1938
 Degonda-Alig Maria, Surrein 03-12-1938

Annada 1939

Schmid Emil, S. Benedetg 16-02-1939
 Bearth Pius, Sumvitg 18-02-1939
 Monn Christian, Rabius 03-03-1939
 Candinas Plazi, Sumvitg 15-03-1939
 Cathomas Luis, Sumvitg 29-04-1939
 Monn-Casanova Margaretha, Sumvitg 04-06-1939
 Deplazes Giusep, Rabius 09-06-1939
 Maissen-Andreoli Theresina, Rabius 28-06-1939
 Candinas-Cathomas Sophia, Surrein 03-12-1939

Nossas naschientschas 2014

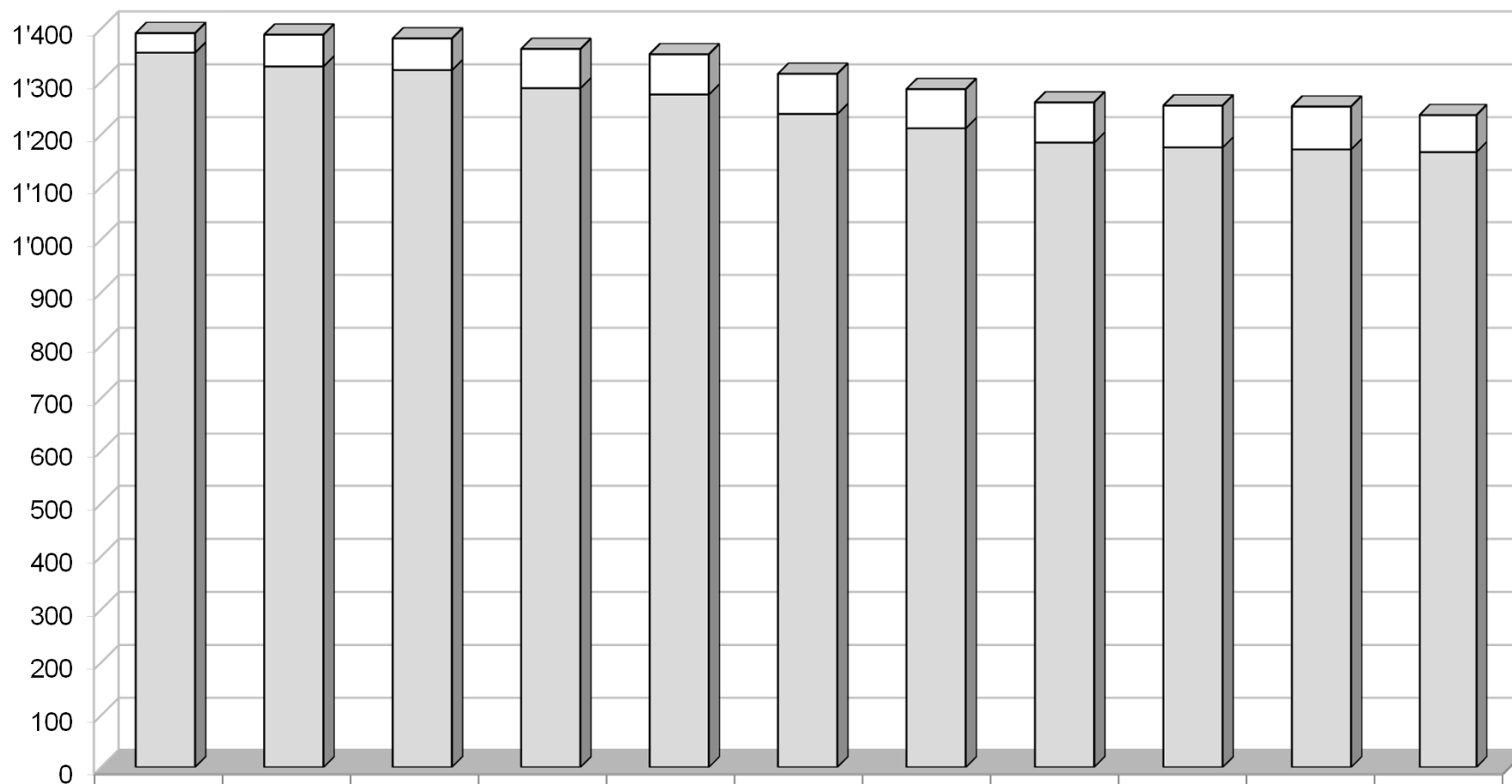
Saner Amélie	da Marcel e Fabienne	Rabius	*01-02-2014
Cathomas Alessia	da Flurin e Simona	Sumvitg	*19-02-2014
Tschuor Silja	da Roland e Sandra	Rabius	*02-05-2014
Deplazes Leandro	da Fabian e Marina	Rabius	*23-08-2014
Bearth Marc	da Fabian e Sandra	Sumvitg	*25-10-2014
Schmed Gion	da Valentin ed Andrea	Surrein	*18-12-2014

Nos defuncts 2014

Cathomas-Maissen	Helena	1943	Sumvitg	†12-02-2014
Deplazes	Josefina	1923	Casa S. Martin	†03-03-2014
Rütter-Candinas	Lucrezia	1921	Surrein	†13-04-2014
Bearth	Isidor	1927	Casa S. Martin	†26-04-2014
Schmid	Otmar	1944	Surrein	†26-04-2014
Beer-Caplazi	Hedwig	1930	Casa S. Martin	†01-05-2014
Lechmann-Bryner	Hildegard	1921	Cumpadials	†06-05-2014
Trüssel-Wirz	Elisabeth	1942	Puntreis-center da sanadad	†11-06-2014
Schmid-Wenzin	Justina	1943	Surrein	†09-08-2014
Candinas	Josef	1921	Sumvitg	†23-08-2014
Steger	Arnold	1962	Rabius	†12-10-2014
Degonda	Vendelin	1928	Sumvitg	†20-10-2014
Capeder	Theresa	1924	Casa S. Giusep	†30-10-2014
Cajacob	Norbert	1929	Sumvitg	†24-11-2014
Deplazes	Eduard	1945	Surrein	†01-12-2014
Degonda	Giachen	1948	Rabius	†08-12-2014
Mathiuet-Deplazes	Mathilda	1920	Casa S. Giusep	†30-12-2014



Svilup dalla populaziun



	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total	1392	1389	1382	1362	1352	1315	1286	1261	1255	1253	1237
□ Jasters	37	60	60	74	76	76	74	76	79	81	70
■ Svizzers	1355	1329	1322	1288	1276	1239	1212	1185	1176	1172	1167